

## EL Santo Evangelio Según San Marcos

*Xaba xo tsi ashimati ibo Juán Dios Chani yoanina*

*Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28*

<sup>1</sup> Jesucristo Chani jia ca tsi xo naa, naa Diós raani ca Baqué yoati na.

<sup>2</sup> Jariapari tsi quiha jahuë Baqué yoati tsi Dios chaniniquë; naa Isaías yamabá quënëni cató no.

“ ‘Mia bëbo noho Chani bëhai ca raapariquia,  
mi quinia rohahuati’ i jahuë Baqué qui Dios ni  
quiha.

<sup>3</sup> Jasca xabachá racaxëhi quiha mia bëbo cahai  
cato.

Toa xo tsi quënaxëhi quiha.  
Quënähax, ‘Mamë rohahuacana,  
Ibo johai quëshpi na’ ixëhi quiha nohiria bo  
qui.

‘Mato jabi mëstëhuacana, naa bahi mëstëhuahai jas-  
caria’ ixëhi quiha”

nëa tsi Dios nëcani quiha Isaías yamabá quënëni  
cató no.

<sup>4</sup> Jabi naa Chani bëhai ca ashimati ibo Juan ini  
quiha. Xabachá tsi quiha ja jisiquiniquë, Dios  
Chani yoahi na. Jatsi,

—Mato jocha quima Dios quirí bësocana. Bësoxo  
ma ashimahacati xo. Jatsi masahacaxëhi quiha  
mato jocha ra —i nohiria bo qui Juan niquë.

<sup>5</sup> Jatsi quiha jodioba maí cabو, Jerusalén cabو,  
tihí ca nohiria bocaniquë, Juan chani nicacascani

na. Nicaxo tsi quiha jato jocha ja bërohuacaniquë. Jatsi quiha Juan yamabá jato ashimaniquë ani Jordán xo na.

<sup>6</sup> Jabi camello rani tsi Juan sahuëti acacani quiha. Bichi cinturón ja chinëxëni quiha. Chapo bo, nihí ca bata, tihi cabو ja pini quiha.

<sup>7</sup> Jabi Juán yoani ca chani tsi xo naa:  
—E cho joxëhi quiha ëa oquëria cato. Jahuë yonati iti mëtsama xo ëa ra, ëa oquëria ca ja nori iqui na.

<sup>8</sup> Jënë tsi mato ashimaquia; jama, Espíritu Santó tsi mato ashimaxëhi quiha naa johai cato —i Juan niquë.

### *Jesu ashimahacanina – Jochati ja tanamahacanina*

*Mateo 3.13; 4.11; Lucas 3.21-22; 4.1-13*

<sup>9</sup> Jaquirëquë toatiyá tsi Nazaret, naa Galileá ca yaca ax Jesu joniquë. Ja joquë tsi quiha ani Jordán xo tsi Juán Jesu ashimaniquë.

<sup>10</sup> Jatsi quiha jënë ax tsëquëpama tsi nai japëquëhai Jesú jisníquë. Jatsi ja qui Espíritu Santo botëniquë; boto botëhai jisiria iquiina.

<sup>11</sup> Jatsi quiha naipá ca joi chaniniquë:  
—Noho Baqué yoi xo mia. Mi qui raniquia — iquiina.

<sup>12</sup> Jaquirëquë xaba qui Espíritu Santó Jesu raat-apiniquë.

<sup>13</sup> Cuarenta bari no tsi ja ini quiha xabachá no. Toá ja no tsi quiha Satanás tanamaniquë jochamaxëna. Jasca, toá tsi yohina bo ini quiha jato ri; jama, ángel bo bëcaniquë Jesu mëbixëna.

*Cuatro ca joni bo Jesú quënanina  
Mateo 4.12-22; Lucas 4.14-15; 5.1-11*

**14** Jabi preso qui Juan nanëhacaquë tsi quiha Galilea mai qui Jesu caniquë. Caxo tsi quiha Dios Chani jia ca ja yoaniquë.

**15** Yoahax,

—Tsëquëquë xaba-xabatiya ra. Basima tsi xo Diós otohaina ra. Mato jocha quima casocana. Casoxo Dios Chani jia ca chahahuacana —i ja niqué.

**16** Ia Galilea quënipama tsi quiha rabë ca joni Jesú jisniquë, naa Simón, jahuë noma Andrés. Sani bicanalbo ja icani quiha. Jabi jato nishi bo niahí ja icani quiha Jesu cahëquë no. Jatsi,

**17** —E bëta bëcana. Joni bo biti mato tiisimaxëquia —i jato qui Jesu niqué.

**18** Jatsi quiha jato nishi bo ja janatapicaniquë Jesu banahuaxëna.

**19** Ori pistia caxo tsi quiha rabë ca joni huëtsa bo ja jisniquë, naa Zebedeo baqué Jacobo, Jacobo noma Juan. Jato notí tsaho ja icani quiha, jato nishi bo shomahuacanaina.

**20** Jato tsayapama tsi Jesú jato quënaniquë. Jatsi quiha jato jahëpa Zebedeo, jahuë yonati bo, tihí cabó ja jisbëriatapicaniquë. Jisbëria tsi quiha Jesu ja banahuacaniquë.

*Yoshi jaya cajoni  
Lucas 4.31-37*

**21** Jatsi Capernaum yaca qui ja cahëcaniquë, naa Jesu, jahuë rabëti bo ya. Jodioba joiti barí tsi quiha jato catiti xobo qui Jesu jiconiquë. Jicoxo tsi quiha tiisimatsijahuaniquë.

**22** Jabi ja tiisimani ca quinia qui nohiria bo ratëniquë. Jato yoba tiisimati maestro bo quirima ja ini quiha, chama ya jato ja tiisimani nori quëshpi na.

**23** Jatsi quiha yoshi jayanish ca joni jiconiquë catiti xobo qui. Pistiamca joítsi ja quënaniquë:

**24** —Noqui yosiyamahuë, Nazarét ca Jesú. Tonia noqui quëyohi mi joquë pë. Mia cahëquia. Mia ri tsi xo toa Dios Baqué jiaxëni cato ra —i ja qui yoshi niquë.

**25** Jatsi Jesú yoshi raahaniquë:

—Pasihuë. Joni quima ax natsëquëhuë —iquina.

**26** Jatsi pë yoshiní joni rasëbimaniquë. Rasëbimahax ja sai-sainiquë, natsëquëhi na.

**27** Jatsi quiha ratëyoniquë nohiria tsayahax na. Chaninatsijacaniquë:

—¿Jéniria ni sa? ¿Tiisimahai ca paxa ni naa sa? Jisí. Chama jaya xo naa joni ra. Jisí. Jahuë chani qui nicahi quiha yoshi bo ri pa —iquina.

**28** Jatsi Galilea maítsi chani pacananiquë Jesú ani yoati na.

### *Huëstima ca nohiria Jesú jénimahuanina*

*Mateo 8.14-15; Lucas 4.38-39*

**29** Jaquirëquë catiti xobo jisbaya tsi quiha Simón, Andrés, tihí caba xobo qui ja bocaniquë. Bocaniquë Jacobo, Juan, jato ri.

**30** Jabi raca Simón raisi ini quiha. Ja iquiní quiha. Xobo qui Jesu cahëquë tsi,

—Iquihi quiha —i Jesu qui jaca niquë.

<sup>31</sup> Jatsi jisi Jesu caniquë. Caxo tsi quiha jahuë mëquë ja biniquë joimaxëna. Jatsi janacatapiniquë jahuë iquini ra. Joixo oriquitu taatsi-jahuaniquë pa.

*Huéstima ca anomaria cabo Jesú jénimahuanina  
Mateo 8.16-17; Lucas 4.40-41*

<sup>32</sup> Bari chixabano tsi quiha iquicanaibo, anomaria cabo, yoshi jaya cabo, tihí cabo nohiria bá bëniquë Jesu qui.

<sup>33</sup> Jasca, xobo bësojó tsi yacatá ca nohiria tëquë quëtsoniquë.

<sup>34</sup> Jatsi huéstima ca anomaria cabo ja jénimahuaniquë. Yoshi bo ja natsëcaniquë. Natsëcapama tsi yoshi bo ja pasimaniquë, ja chaniyamacano iquish na. Dios Baqué ja iqui ca ja cahécani quiha.

*Galilea mai xo tsi Dios Chani Jesú yoanina  
Lucas 4.42-44*

<sup>35</sup> Huëaquë, jari mitsëmono tsi Jesu joiniquë. Xobo jisbaya tsi quiha nohiria yama ca iti qui ja caniquë jamë no. Toá tsi ja bëhoxni quiha.

<sup>36</sup> Jatsi Jesu yopaxo tsi Simón, jahuë rabëti bo, tihí cabá mërahi bocaniquë.

<sup>37</sup> Jisi tsi,

—Mia mëracani quiha nohiria tëquë ra —i ja qui jaca niquë.

<sup>38</sup> Jama,

—Nëá ca yaca huëtsa bo qui no cati xo. Jato qui Dios Chani è yoaxëti xo ra. Ja tsi xo toa è raahacaniquë —i jato qui Jesu niquë.

**39** Jatsi Galilea mai tēquë xo tsi Dios Chani ja yoabonaniquë, jato catiti xobo xo na. Yoshi bo ja natsécaniquë jaa ri.

*Leproso ca joni Jesú jénimahuanina  
Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16*

**40** Jatsi lepra jaya ca joni Jesu qui joniquë jénimahuahacaxëna. Bonohuaxëni ca joni ja ini quiha. Ménihax,

—Mi aapicatsai tsi ëa jénimahuati mëtsa xo mia ra —i Jesu qui ja niquë.

**41** Jatsi quiha Jesu cohuënaniquë tsayahax na. Noitiria ca joni ja ini quiha. Jatsi Jesú joni mot-saniquë. Motsahax,

—Acasquia ra. Bahuëhacahuë —i ja qui Jesu niquë.

**42** Jatsi tapotapiniquë jahuë bono bo. Jénima ja ini quiha.

**43** Jatsi jahuë xobo qui raanox pari tsi Jesú yobaniquë:

**44** —Quiniahuë. E aca ca yoayamahuë. Jama, jaboqui arati ibo qui caaparita, mia ja tsayano iquish na. Jatsi Moisés yobani ca ja qui ahuë tēpas-hacati, nohiria bo qui mi jénimahuahacaha jismaxëna —i ja qui Jesu niquë.

**45** Jama, caquí tsi quiha Jesú ja bax aca ca ja yoabonaniquë pë. Jatsi quiha chani pacanatapiniquë Jesu yoati na. Jaha tsi pë bëro tsi yaca qui jiconoma Jesu ini quiha, naa tihiria ca quëtsohai ca nohiria iqui na. Jaha tsi quiha yaca basi, naa xobo yama cató tsi quiha ja chitëniquë.

**2**

*Mohitimaxëni ca joni Jesú jénimahuanina  
Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26*

<sup>1</sup> Ichariama ca bari tsi quiha Jesu chitëniquë xobo yama cató no. Jaquirëquë Capernaum qui jahari ja joniquë jahuë xobo qui. Jatsi quiha jahari ja johai ca nohiria bá nicaniquë.

<sup>2</sup> Jaha tsi quiha jahuë xobo qui huéstima ca nohiria quëtsoniquë. Jahuë xobo ja rëamëcani quiha. Jasca, caiti catcha xëa yama ini quiha niiti. Jatsi quiha jato qui Jesu chaniniquë, Ðios Chani yoahi na.

<sup>3</sup> Yoajahuano tsi quiha nohiria maxo xobo qui cahëniquë, mohitimaxëni ca joni bëhaina. Cuatro ca joni bá bëni quiha.

<sup>4</sup> Xobo qui cahëhax Jesu qui basimanoma ja icaniquë rë, naa huéstima ca nohiria iqui na. Jaha tsi quiha xobo mapasti tsëcatsijahuacaniquë. Quini-huaxo tsi quiha noitiria ca joni ja botëmacaniquë, jahuë oxatí no.

<sup>5</sup> Jabi Jesu qui ja chitimiriacani quiha toa joni ja jénimahuano. Jabi ja chitimicanai ca jisi tsi mohitimaxëni ca joni qui Jesu chaniniquë:

—Masahacaquë mi jocha, noho baquë —iquina.

<sup>6</sup> Jabi toá tsi jodioba yoba tiisimacanaibo tsaho ini quiha. Jesú yoaha ca ja nicacaniquë. Nicahax,

<sup>7</sup> —¿Jénihax tsi toca tsi chanihi ni naa joni sa? Dios pasomaha chanihi quiha pë. Yama tsi xo jocha masati mëtsa cato ra; jaroha tsi xo Dios —i jamë jaca niquë.

<sup>8</sup> Jabi ja shinacanai ca Jesú cahëtapiniquë. Japi jato qui ja chaniniquë.

—¿Jéniriahax toca tsi shinacanai rë, ëa yoati na?

<sup>9</sup> ¿Jëni ca ni toa bëroria ca yoati, naa mohitimaxëni ca qui? “Masahacaquë mi jocha” ¿iti ni? “Niina. Cohuë” ¿iti ni?

<sup>10</sup> Jabi jocha masati chama Nohiria Baquë jaya ca ma cahëno ra. Tsayacahuë –i jato qui Jesu niquë.

Jatsi mohitimaxëni ca joni qui Jesu chaniniquë:

<sup>11</sup> –Joihuë. Mi oxati topihuë. Mi xobo qui cata –iquiina.

<sup>12</sup> Jatsi joitapiniquë joni ra. Joixo tsi quiha jahuë oxati ja topiniquë. Jatsi quiha xobo ja huajaniquë jato bësojó no. Jaha tsi quiha ja ratëyocaniquë tsayahax na. Tsayaxo tsi Dios ocahuatsijahuaniquë:

–Anomaria tsi xo naa no tsayahana ra –iquiina.

*Mateo Jesú quënanina*

*Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32*

<sup>13</sup> Jatsi Galilea qui jahari Jesu catëquëniquë. Caxo tsi quiha ja qui quëtsohai ca nohiria tiisimatsijahuaniquë.

<sup>14</sup> Ia quënipama tsi quiha gobieno bax nohiria quima parata biti ibo-iboria ca joni Jesú jisniquë, naa Alfeo baquë Mateo. Jahuë oficina xara tsaho ja ini quiha. Jatsi,

–Ea banahuahuë –i ja qui Jesu niquë.

Jatsi quiha Mateo joiniquë. Joixo tsi Jesu ja banahuaniquë.

<sup>15</sup> Jaquiréquë Mateo xobo qui Jesu caniquë oriquixëna. Jabi impuesto biti ibo-iboria bo, jochahuaxëni cabio, tihi cabio qui joi Mateó amani quiha Jesu ya oriquiti. Jabi Jesu ja banahuacascani quiha jato ri.

**16** Jatsi quiha yosananiquë jodioba chama bo, naa jodioba yoba tiisimacanaibo, jochahuaxëni cabو ya Jesu oriquihai tsayahax na. Jatsi jahuë rabëti bo qui ja chanicaniquë:

—¿Jëníxo tsi impuesto biti ibo bo, jochahuaxëni cabو, tihí cabو ya oriquihí ni Jesu pë? —iquina.

**17** Jatsi quiha Jesú jato quëbiniquë nicaxo na:

—Doctor qui cayamahi quiha jénima cabو. Jama, doctor ó quëéhai ca tsi xo naa anoma cabو. Jasca, shinajiaxëni cabو quënahi ë joyamaniquë, jato jocha quima bësomati jochacanaibo quënatí norí —nëa tsi jato qui Jesu nëcaniquë.

### *Samati jabi*

*Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39*

**18** Toatiyá tsi quiha ashimati ibo Juan banahua-canaibo, fariseobo banahuacanaibo, tihí cabо samahi iniquë. Japi huësti huësti ca nohiria Jesu qui bëcaniquë nicaxëna. Johax,

—¿Jëñihax tsi samahi ni Juan banahuacanaibo, fariseobo banahuacanaibo? Mi rabëti bo tsi xo toa samayamacanaina pa —i ja qui jaca niquë.

**19** Jatsi Jesú quëbiniquë:

—¿Joní ahui yano tsi samahi ni ahui bichish cato rabëti bo pa? Iyamacani quiha ra. Cohuëti xaba ma xo ra. Jabi ahui bichish ca jato bëtano tsi oriquicani quiha ra.

**20** Jama, tobixëhi quiha bari huëtsa, naa ahui bichish ca mëbihacaxëhai ca bari. Toa barí tsi quiha samacaxëcani quiha jahuë rabëti bo cohuëhi na. (Jabi tocaxëhi quiha noho rabëti bo ri ë caquë no) —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Arati quinia siri jatihaina  
Mateo 9.16-17; Lucas 5.36-39*

<sup>21</sup> Jatsi quiha Jesu chaniniquë nohiria bo qui jahuë arati quinia paxa ca yoati na.

—Quësi paxá tsi quiha raiti siri pishpayamahi quiha nohiria. Anoma quiha. Jabi quësi paxá tsi ja pishpapicano tsi pérësixëhi quiha raiti siri. Pérësixëhi quiha quësi paxa ri, jaha bëquiyamahai iqui na. (Jascaria, mato arati quinia siri jaha bëquiyamahi quiha noho tiisi paxa cato. Jamëri xo.)

<sup>22</sup> Jasca, jënë bichi ca sota sirixëni qui jëësihai ca jënë paxa ca rëhuiyamahi quiha nohiria. Rëhuipijahuacano tsi poshixëhi quiha jënë bichi ca sota ra. Jatsi japaquëxëhi quiha jënë. Yoshihuahacaxëhi quiha sota ra. Jama, jënë bichi ca sota paxa ca qui jënëria paxa ca rëhuihacati xo. (Jascaria, anoma tsi xo toa arati quinia sirí tsi noho tiisi paxa ca tiisimahaina ra. Arati quinia huëtsá tsi ja tiisimahacaxëti xo. Mato arati jabi siri jaha bëquiyamahi quiha noho tiisi paxa cato) —nëa tsi nohiria bo qui Jesu nëcaniquë.

*Joiti barí tsi Jesu rabëti bá trigo bimi risanina  
Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5*

<sup>23</sup> Joiti barí tsi quiha harina trigo huai bo nacohi Jesu iniquë jahuë rabëti bo ya. Bohopama tsi quiha jahuë rabëti bá trigo bimi risaniquë piti.

<sup>24</sup> Jatsi quiha ja qui jodioba chama bo chaniniquë tsayahax na.

—Tsayapa. Anoma ca acani quiha mi rabëti bo ra. Anoma tsi xo toa joiti barí tsi yonocohaina ra —i ja qui jaca niquë.

<sup>25</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—¿Quënëhacanish cabó tsí nobá David yamabá ani ca ma tsayayamayamani, naa jahuë joni bo ya ja paxnaniquë no?

<sup>26</sup> Dios xobo qui ja jiconi quiha jahuë joni bo ya, arati ibo ba mapari bixëna. Jabi toatiyá tsi quiha arati ibo bo chama Abiatar i-ipaoni quiha. Jicoxo tsi quiha Dios qui aquëquëmani ca mapari David yamabá bini quiha, pixëna; naa pinoma ca mapari quiha. Jatsi quiha ja bëta inish ca joni bo qui toa roa ca mapari ja ani quiha pití —nëa tsi Jesu nëcaniquë jato qui.

<sup>27</sup> Jatsi,

—Joiti bari Diós ani quiha joni mëbixëna ra. Joni acacayamani quiha joiti bari bax na.

<sup>28</sup> Jatsi jëníma tsi xo toa noho rabëti bá acaina, joiti bari Ibo-iboria ca ë nori iqui na —i jato qui Jesu niquë.

### 3

#### *Mëquë choni jaya cato* *Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11*

<sup>1</sup> Catiti xobo qui Jesu jicotëquëniquë. Toá tsi mëquë choni jayanish ca joni ini quiha.

<sup>2</sup> Jatsi quiha nohiria bá Jesu tsayatsayamisniquë ja qui quësocasquí na. Joiti barí tsi joni ja jënimahuaxëti ó ja pasocani quiha.

<sup>3</sup> Jatsi mëquë choni jayanish ca joni qui Jesu chaniniquë:

—Niihuë. Nëri johuë —iquiina.

<sup>4</sup> Jatsi nohiria bo Jesú nicaniquë:

—¿Yoi ni, jia ni joiti barí tsi jia ca acaina? ¿Naa joni mëbixëhi ni noa? ¿Mëbiyamaxëhi ni noa? ¿Xabahamaxëhi ni noa; quëyoxëhi ni noa? —i jato qui ja niquë.

Quëbiyamaniquë nohiria pë. Ja pasicaniquë.

<sup>5</sup> Jatsi caxaxo tsi quiha Jesú jato bëisniquë. Cahëtimaxëni ca nohiria ra. Jato shina yoi iqui tsi Jesu cohuënaniquë. Jatsi noitiria ca joni qui Jesu chaniniquë:

—Mi mëquë yoi mëtahuë —iquiina.

Jatsi quiha joní jahuë mëquë mëtaniquë. Jënimahuahacani quiha jahuë mëquénë.

<sup>6</sup> Jatsi bamaxoma tsi jodioba chama bá jisbayaniquë. Jisbaya tsi maxo huëtsa ya, naa Herodes yonati bo ya ja caticaniquë chaninaxëna, Jesu acascani na.

### *Ia quëmapó ca nohiria misco bo*

<sup>7</sup> Jatsi ia qui Jesu caniquë jahuë rabëti bo ya. Ja caquë tsi quiha banahuacaniquë Galileá ca nohiria misco ra.

<sup>8</sup> Jisti bo Jesú acai ca nicahax bëcani quiha jodioba maí ca nohiria. Jasca, Jerusalén, Idumea, ani Jordán rabëquëxë, Tiro, Sidón mai, tihi cabo ax ja bëcani quiha Jesu jisxëna.

<sup>9</sup> Jatsi quiha quëtsohai ca nohiria iqui tsi jahuë rabëti bo ja yobaniquë ja bax noti rohahuati. Nohiria quima paxati quiha.

<sup>10</sup> Jabi huëstima ca ja jënimahuaniquë toa barí no. Ja tsi xo toa ja qui nohiria quëtsoni quiha Jesu motsaxëna.

<sup>11</sup> Jasca, ja bësojó tsi yoshi jaya ca nohiria mëniniñiquë, Jesu tsayahax na. Mënihax yoshi bá quënaniquë:

—Dios Baquë xo mia ra —iquiina.

<sup>12</sup> Jama, jato ja yobarianiquë tsohuë ja iqui ca yoayamati.

*Doce ca rabëti bo Jesú binina*

*Mateo 10.1-4; Lucas 6.12-16*

<sup>13</sup> Nohiria bo jënimahuahax tsi tëmachi Jesu tëmahinaniñiquë. Tëmahinaxo tsi quiha ja bicasni ca joni bo ja quënaniquë ja bëtati. Jatsi ja qui ja bëcaniquë.

<sup>14</sup> Doce ca joni bo ja bini quiha ja bëtati, raahacati, Dios Chani yoati.

<sup>15</sup> Jasca, chama jato qui ja aniquë yoshi bo tsëcati.

<sup>16</sup> Jabi doce ca ja bini ca tsi xo naa:  
Simón, naa Pedro ja janëni cato,

<sup>17</sup> Jacobo, naa Zebedeo baquë,  
Jacobo noma Juan, (Boanerges ja quënahacacani  
quiha, “Térëhai cato baquë bo” iquiina.)

<sup>18</sup> Andrés,

Felipe,

Bartolomé,

Mateo,

Tomás,

Alfeo baquë Jacobo,

Tadeo,

gobierno pasomaha ca Simón,

<sup>19</sup> Judas Iscariote, naa jodioba chama bo qui Jesu  
mëanish cato.

Tihi cabo Jesú biniquë ja bëtati.

*Yoshi bëbotí chama Jesú jayahaina*

*Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23; 12.10*

Jaquirëquë xobo qui Jesu jiconiquë jahuë rabëti bo ya.

<sup>20</sup> Ja qui nohiria misco quëtsotëqueniquë pa. Jabi nohiria iqui tsi pinoma quiha ja icaniquë rë.

<sup>21</sup> Jatsi quiha Jesú nohiria jénimahuahai ca jahuë noma bo, jahuë jahëhua, tihi cabá nicaniquë. Nicaxo tsi quiha Jesu bichi ja bocaniquë, yoyo jayahai ca quëscajahuahi na.

<sup>22</sup> Jasca, jahuë xobo qui cahëniquë Jerusalén ca maestro bo, naa Dios yoba cahëxëni cabo. Cahëhax tsi quiha ja nëcacaniquë:

—Jahuë ibo tsi xo Satanás ra. Yoshi bo ibo-iboria tsi xo toa Jesu mëbihai cato. Ja tsi xo toa yoshi tsécati chama jaya xo ra —i jaca niquë pë, ja yoati na.

<sup>23</sup> Jatsi nohiria Jesú quënaniquë chani bo jato qui yoaxëna. Ja nëcani quiha:

—¿Jénahuariaxo raca Satanás Satanás natsëcana?

<sup>24</sup> Jabi iquinapihi tsi quëyohacaxëhi quiha país ca nohiria ra. Chama yama xo toca ca gobierno ra.

<sup>25</sup> Jasca, quëyohacaxëhi quiha xobó ca nohiria ra, ja iquinacaqué no. Yonocobëquitimaxëni ca xo rë.

<sup>26</sup> Japi jamë pasomaha iquinapihi tsi quëyohacaxëhi quiha Satanás chama. Tocapijano tsi basima xo jahuë rëso ra. Jabi tocayamahi quiha Satanás ra.

<sup>27</sup> ‘¿Jénahuariahx raca joni chamaxëni cato xobo qui joni jicona, jahuë jahuë bo yomaxëna? ¿Jariapari tsi quiha chamaxëni ca joni nëxayamayamaxëhi ni? Nëxaxo tsi jahuë jahuë bo yomahi quiha.

**28** 'Mato parayamaquia. Nohiria jocha tēquë masaxëhi quiha Dios ra. Masahacaxëhi quiha äa pasomaha ca chani ri.

**29** Jama, Espíritu Santo pi nohiriá ocahuano tsi jahuë jocha shina-bënoyamaxëhi quiha Dios. Quësohacapaoxëhi quiha toa nohiria ra –i Jesu niquë nohiria bo qui chanihi na.

**30** Jabi toca tsi quiha Jesu chaniniquë:  
—Yoshi jaya –i jaca ni quëshpi na.

*Jesu jahëhua, jahuë noma bo*  
*Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21*

**31** Jatsi xobo qui jahuë jahëhua, jahuë noma bo, tihí cabó bëcaniquë. Xobo cacha nii ja icani quiha. Jatsi chani ja qui ja raacaniquë, cacha ja jono iquish na.

**32** Jatsi,  
—Cacha tsi xo mi ihua, mi noma bo. Mia méracani quiha –i Jesu tēamë ca nohiria niquë.

**33** Jatsi Jesú jato nicaniquë:  
—¿Tsohuë ni toa noho jahëhua yoi ra? ¿Tsohuë ni toa èbë xatë yoi bo? —iquiina.

**34** Jatsi ja tēamë ca tsaho ca nohiria qui tsayahax,  
—Nëá xo noho jahëhua yoi. Nëá xo èbë xatë yoi bo.

**35** Ebë xatë, noho yoxa cato, noho jahëhua tihí ca tsi xo toa Dios shina acai cato iquia —iquiina.

## 4

*Bëro sayanish cato*  
*Mateo 13.1-9; Lucas 8.4-8*

**1** Ia Galilea quëmapo xo tsi quiha nohiria bo tiisimati Jesú chitahëhuaniquë. Anomaria nohiria

iniquë ra, naa ja qui quëtsocanaibo. Nohiria misco quiha. Ja tsi xo toa ianë ca noti qui Jesu jiconiquë nohiria quima paxaxëna. Jicohax tsi quiha ja tsahoniquë. Quëmapó tsi quiha nohiria tëquë mani ini quiha.

<sup>2</sup> Jatsi quiha huëstima ca jahuë bo jato ja yoaniquë chaniquí na. Béroria ca jahuë chani ini quiha. Ja næcaniquë:

<sup>3</sup> —Béro sayahi quiha huësti ca joni caniquë.

<sup>4</sup> Jahuë huai sayajahuano tsi quiha huësti huësti ca bëro bahi tapaí xapaquëniquë. Toá ca bëro isa bá piniquë joxo na.

<sup>5</sup> Jasca, bëro huëtsa quiha maxax mai qui xapaquëniquë, naa iriama ca mai cató no. Toá tsi quiha bëro shinahatapiniquë, oti yama pi mai ini iqui na.

<sup>6</sup> Bari tsëquëquë tsi quiha ja mëshahacaniquë. Tapo mishni quiha. Ja iqui tsi ja chonicaniquë rë.

<sup>7</sup> Jatsi huësti huësti ca bëro masa xërëquë tsi xapaquëniquë rë. Bëro ya tsi shinahabëquiniquë masara pë. Banaha ca ja mapani quiha.

<sup>8</sup> Jama, bëro huëtsa mai jiaxëni ca qui xapaquëniquë. Jocohax jia tsi quiha ja shinahaniquë. Huëstima ca bimi ja saihuacaniquë. Cien ca bëro huësti ca maxó saihuani quiha. Maxo huëtsa tsi quiha setenta. Maxo huëtsa ri treinta —nëa tsi quiha Jesu næcaniquë.

<sup>9</sup> Jatsi,

—Ea nicaxëti xo jatiroha cabro ra —i Jesu niquë nohiria bo qui.

*Jonë ca chani yoati na  
Mateo 13.10-17; Lucas 8.9-10*

**10** Jamë pistia ja no tsi quiha jahuë rabëti bo, toá ca banahuacanaibo huëtsa bo, tihi cabá nicaniquë ja yoaha ca chani yoati na. Jato qui bëronoma ini quiha ja yoahana.

**11** Jatsi jato ja quëbiniquë:

—Mato qui tiisi acacaniquë, Diós otohai ca yoati tsi jonë ca jahuë bo cahëti. Jama, naa jonë ca jahuë bo cahëyamahi quiha ëa pasomaha cabo. Nëca ca chaní tsi, naa ejemplo bá tsi nohiria qui chaniquia, nicaxo ja cahëyamacano iquish na.

**12** Dios quiri ja bësoyamacano, jato jocha masahacayamano iquish na.

*Bëro sayanish ca ejemplo Jesú bërohuamina*

*Mateo 13.18-23; Lucas 8.11-15*

**13** Jatsi Jesú jato nicaniquë:

—¿E yoaha ca chani ma cahëyamaha pa? Cahëyamapiquí tsi ¿jënahuariaxo raca ë yoaxéhai ca ejemplo huëtsa bo ma cahëna?

**14** Bëro sayahai ca tsi xo toa Dios Chani yoahai cato.

**15** Huësti huësti ca nohiria tsi xo toa bahi tapaí ca bëro jascaria. Dios Chani nicacani quiha. Ja nicacano tsi johi quiha Satanás, jato shina ó ca sayaha ca chani tsëcaxëna.

**16** Nohiria huëtsa tsi xo toa maxax mai qui sayaha ca bëro jascaria. Ranixo tsi Dios Chani biriacani quiha nicaxo na.

**17** Jama, jato shina ó tsi tapoyamahi quiha Dios Chani rë. Naamayamahi quiha ja chahahuacanaina rë. Dios Chani iqui tsi nohiria bá jato yosino tsi ja tënëmapihacacano tsi Dios quinia quima casotapicani quiha.

**18** Jatsi nohiria huëtsa tsi xo toa masa xérëquë sayaha ca bëro jascaria. Dios Chani nicacani quiha jato ri;

**19** jama, Dios quima jato ninihi quiha maí ca jahuë bo, naa jaha ja quëëcanaina. Maí ca jahuë bo shinacani quiha pë. Jatsi Dios Chani, naa sayaha ca bëro tsiihaqui quiha parata ó ja quëëcanaina ra. Tsiihaqui quiha toa jato ranihuahai ca jahuë bo rë. Ja quëshpi tsi jato shina ó tsi anitimaxëni tsi xo Dios Chani ra.

**20** Jama, tobi quiha Dios Chani bicanaibo, nicaxona. Mai jiaxëni cato ó ca sayaha ca bëro jascaria ca xo. Dios bax saihuacani quiha. Huësti ca maxo tsi xo cien ca saihuahaina. Maxo huëtsa tsi xo setenta ca saihuahaina. Maxo huëtsa tsi xo treinta ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë, jahuë chani bërohuahi na.

### *Lamparina ejemplo*

*Lucas 8.16-18*

**21** Jatsi quiha jahuë chani Jesú rëtsaniquë:

—¿Paiti nama, oxati nama, tihi cabو nama jahuë lamparina janahi ni ibo pa, tsamaxo na? Tacayamahi quiha ibo ra. Jahuë ití tsi janahi quiha.

**22** Jabi bërohuahacaxëhi quiha jaboqui jonë ca tëquë.

**23** Ea nicati xo jatiroha cabو ra —i Jesu niquë.

**24** Jaquirëquë ja nëcaniquë:

—Nicaquí tsi chahahuacana. Jia pi ma nicanos tsi Dios Chani pi ma jabino tsi mato tiisi anihuaxëhi quiha Dios.

**25** Oquë ca tiisi bixëhi quiha tiisi jaya cabو; jama, jahuë tiisi pistia roha bënoxëhi quiha nicacasyamacanaibo ra —i Jesu niquë.

*Shinahacai ca bëro ejemplo*

**26** Jaquirëquë Jesu nëcaniquë:

—Chani mato qui yo aquia Diós otohai ca mato cahëmaxëna. Tobi quiha huai ibo. Jahuë bëro sayahi cahi quiha.

**27** Sayaxo jisbayahi quiha. Jatsi huinocahi quiha bari bo. Ibo yamano tsi jocohi quiha toa ja sayahana. Jia tsi shinahahi quiha; jamë no.

**28** Jabi mai tsi xo toa bëro jocomahaina. Jariapari tsi xo jahuë joco. Jaquirëquë jahuë pëhi. Jarohari tsi xo jahuë bimi shini cato.

**29** Jahuë bëro shiniquë tsi tësaqui ibo ra. Tsëquëquë tësatiya —i Jesu niquë tiisimahi na.

*Mostaza bëro ejemplo*

*Mateo 13.31-32; Lucas 13.18-19*

**30** Jaquirëquë chani huëtsa Jesú yoaniquë:

—¿Jënhuariaxo Diós otohai ca mato cahëmaxëhi ni éa sa? ¿Jëni ca ejemplo yoaxëhi ni éa sa, mato cahëmati?

**31** Jabi mostaza bëro chani mato yoaxëquia ra. Toca xo Diós otohaina ra. Jabi mishni-mishniria tsi xo toa banaha ca mostaza bëro.

**32** Jama, shinahacax pistiama quiha. Tëtëcaria tsi xo jahuë mëshi bo. Planta huëtsa bo oquë quiha. Jasca, mëshi naxërëquë xo tsi jato na ha acani quiha isa bo, tëbaquishí racaxëna —i jato qui Jesu niquë, tiisimahi na.

*Ejempio bá tsi Jesu chaninina*

*Mateo 13.34-35*

**33** Nëca tsi quiha huéstima ca ejemplo bo Jesú yoaniquë, Dios Chani nohiria bo tiisimaquí na. Cahëti mëtsa pi ja icano tsi ja tocani quiha.

**34** Jabi ejemplo bo ja yoarohaniquë tiisimaquína. Jahuë jabi quiha. Jama, jahuë rabëti bo roha yaquí tsi quiha jahuë chani bo ja bërohuapaoniquë.

*Yoshini, choça, tihi cabو Jesú janacamanina  
Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25*

**35** Yata, bari caquë tsi quiha jahuë rabëti bo Jesú yobaniquë:

—¿Ja rabëquëx ca qui canomani? —iquina.

**36** Jatsi Jesu tsaho ca noti qui jahuë rabëti bo jiconiquë. Jicoxo tsi quiha nohiria bo ja jisbayaniquë. Jisbaya tsi quiha ia ja shitacaniquë. Jatsi jato noti ya noti huëtsa bo shitaniquë jato ri.

**37** Jatsi iané tsi cosporiatsi yoshi niquë rë. Rëamëtsi quiha jato noti niquë choça iqui na. Jëtëquëpaimaria ja icani quiha.

**38** Jama, noti chipojó Jesu iniquë. Oxa quiha. Tëpasamëti raca. Jatsi jahuë rabëti bá Jesu bësomaniquë.

—Noqui shinahuë, Maestró. Rësopaima xo noa rë —i ja qui jaca niquë.

**39** Jatsi Jesu niiniquë. Niixo tsi quiha yoshi, choça, tihi cabو ja raahaniquë:

—Pasihuë. Janacahuë ra —iquina.

Jatsi yoshi xotohai ca janacaniquë. Pasi roha ja ini quiha ra.

**40** Jatsi jahuë rabëti bo qui Jesu chaniniquë:

—¿Jëniriahax raquécanai ra? ¿Jëniriahax è qui ma chitimiyamaha? —iquina.

**41** Raquéhax,

—¿Tsohuë cara ni naa sa? Ja qui nicahi quiha yoshini, choça, tihi cabو ra —i jaca niquë.

## 5

*Yoshi jayanish ca jënimahuahacanina  
Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39*

<sup>1</sup> Ia Galilea shitahax tsi quiha Gadara mai qui ja rërëcaniquë.

<sup>2</sup> Rérëhax noti ax Jesu botëniquë. Jatsi maihuati quini bo, naa cementerio icanai ca ax joni joniquë,

<sup>3</sup> naa yoshi jaya cato. Toá tsi quiha ja racaniquë, rësonish caba maí no. Anomaria jahuë yoyo ini quiha. Nëxanoma quiha. Jasca, mëchichó nëxanoma ja ini quiha.

<sup>4</sup> Jasca, huéstima tsi jahuë mëquënë, jahuë tahë, tihí cabó næxahacaniquë; mahitsa. Mëchichó toa joni ja næxacaquë tsi quiha méri tsi ja tësaniquë. Jasca, jahuë tahë achati manë bo ja chosha-paoniquë.

<sup>5</sup> Jasca, barihani, baquicha, rësonish caba maí tsi quiha ja cocohi iniquë. Maca bo nacopama tsi ja sai-saini quiha. Quënoxëni ca maxa bá tsi quiha jamë ja quëësani quiha.

<sup>6</sup> Jabi basi xo tsi Jesu jisi tsi quiha ja qui ja jabaniquë. Jabahax ja bësojó tsi quiha ja mëniniquë.

<sup>7</sup> Jatsi joi pistiamá tsi quiha ja quënaniquë:  
—Ea huënhahuayamahuë Jesú, mana ca Dios Baqué. Dios janë tsi ëa shinahuë. Ea tënëmayamahuë ra iquia —iquiina.

<sup>8</sup> Jabi toca tsi quiha ja chaniniquë Jesú yoaha iqui na,

—Naa joni quima natsëquëhuë ra —i ja qui ja ni quëshpi na.

<sup>9</sup> Jatsi,  
—Jahuë ni mi janë ra? —i quiha Jesu niquë.

—Seis Mil xo ëa —i ja niquë huëstima ca yoshi bo ja jayani quëshpi na.

<sup>10</sup> Jatsi Jesu ja bënarianiquë, toa mai quima jato ja raayamano iquish na.

<sup>11</sup> Jabi toá tsi, basima quiha, huëstima ca yahua jinaya iniquë. Macana xo tsi pihi ja icani quiha.

<sup>12</sup> Jatsi yoshi bá bënaniquë:

—Toa yahua jinaya qui noqui raahuë. Jato qui no jicono ra —iquiina.

<sup>13</sup> Jatsi,

—Bocata —i jato qui Jesu niquë.

Jatsi joni quima ax yoshi bo natsëquëniquë. Natsëquëhax tsi quiha yahua jinaya qui ja jicocaniquë. Jatsi jabatsi yahua tirixëni niquë. Dos mil ca yahua quiha. Maca ax rënichihax ia qui ja jabayocaniquë. Ja nëachiyocaniquë ianë no.

<sup>14</sup> Jatsi yahua jinaya obëso cabô jabayocaniquë, ratëhi na. Yacatá ca nohiria, xabachá ca nohiria, tihi cabô yoahi ja bocani quiha. Jatsi nohiria bo bëcaniquë oca pi ja ni ca jisi na.

<sup>15</sup> Jesu ini ca qui cahëxo yoshi jayapaonish ca joni ja jiscaniquë. Jaboqui tsaho ja ini quiha. Raiti sahuë quiha. Yoyo yama, jënima ja ini quiha. Tsayahax ja raquëcaniquë.

<sup>16</sup> Jabi yoyoxëni ca joni jënimaluhacani ca quinia jisnishi cabá yoaniquë bëcanish cabô qui.

<sup>17</sup> Jatsi Jesu bënatsi jahuacaniquë jato mai jisbayati.

<sup>18</sup> Jatsi jahuë noti qui Jesu jiconiquë jisbayaxëna. Jicojano tsi quiha,

—Mi bëta cacasquia ra —i yoshi jayapaonish ca niquë.

**19** Jama, noti qui Jesú jicomayamaniquë. Jicomayamaxo tsi quiha ja qui ja chaniniquë:

—Jahari mi xobo, mi nabo, tihi cabو qui catá. Mi bax Ibobá acana, mia ja shomahuahana, tihi cabو jato mi yoano ra —iquiina.

**20** Jatsi pë joni jisbayaniquë. Jisbaya tsi quiha Decápolis icanai ca yaca bo xo tsi Jesú ja bax ani ca ja yoabonaniquë. Ratëniquë jahuë chani nicanish cabو tëquë.

*Jairo jahini, jimihaи ca yoxa jënimahuahacanina  
Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56*

**21** Jahari ia rabëquëx ca qui Jesu cahëquë tsi toá tsi quiha nohiria misco mani iniquë. Quëmapó nii ja icani quiha.

**22** Jatsi quiha ja qui joni joniquë, naa Jairo icanai cato. Jodioba catiti xobo chama quiha. Jesu jisi tsi quiha Jesu tahë tsi Jairo mënинiquë.

**23** Mënihax ja bënarianiquë:

—Anoma xo noho jahini rë. Noho xobo qui johuë. Noho jahi mi motsano ra, ja jënimanaно iquish na, ja rësoyamano —iquiina.

**24** Jatsi Jairo ya Jesu caniquë. Banahuaniquë nohiria misco ri, ja qui quëtsocanaina.

**25** Jabi nohiria xërëquë tsi quiha noitiria ca jimi acai ca yoxa ini quiha. Doce ca año no tsi quiha jimi ja ani quiha.

**26** Jasca, huëstima ca doctor bo qui ja cani quiha jënimahuahacaxëna. Quëyohacani quiha jahuë parata; jama, jari jasca pi ja ini quiha rë. Oquënahi ja jimi acai ini quiha.

**27** Jesu yoati tsi nicahi tsi nohiria xërëquë tsi Jesu cho ja basimaniquë. Basimaxo tsi quiha Jesu sahuëti ja motsaniquë.

**28** Jabi jamë ja nëcani quiha: “Jahuë sahuëti roha pi motsahi tsi jënimaxëquia ra” iquiina.

**29** Jatsi tocapijaniquë. Bismatapiniquë ja jimi-haina ra.

**30** Jarohari tsi quiha jahuë chama natsëquëha ca Jesú cahëtapiniquë. Nohiria naxérëquë bopinaxo tsi quiha ja nicaniquë:

—¿Tsohuë noho sahuëti motsaha? —iquiina.

**31** Jatsi jahuë rabëti bá quëbiniquë:

—Tsayahuë. Anomaria tsi xo toa nohiriá mia tiji-hacanaina. ¿Jëniriahax raca, “¿Tsohuë éa motsaha?” i mi a pa? —iquiina.

**32** Jama, motsahax ca jari Jesú mëraniquë, nohiria tsayaquí na.

**33** Jatsi raquëtsi yoxa niquë. Ja jënimahuahacaha ca ja cahëni quiha. Japi mëmë tsi Jesu qui ja joniquë. Johax Jesu tahë tsi quiha ja mëniniquë. Ja jënimahuahacaha ca ja yoaniquë, parayamaquí na.

**34** Jatsi Jesu ja qui chaniniquë:

—Mi jënimahuahacaquë cai, mi chitimihai ca iqui na. Bëpasi tsi cata. Jaboqui jënima xo mia —iquiina.

**35** Jari Jesu ja qui chanino tsi quiha huësti huësti ca nohiria bëcaniquë Jairo xobo ax na, naa jodioba catiti xobo chama. Cahëhax,

—Rësoquë mi jahini rë. Maestro jari huënhuayamahuë. Iquë rë —i jahini jahëpa qui jaca niquë.

**36** Ja yoacana ca chahahuayamahi tsi jodioba catiti xobo chama qui Jesu chaniniquë:

—Raquëyamatsina. E qui roha mi chitimino ra — iquiina.

<sup>37</sup> Jatsi jahari nohiria bo Jesú raaniquë, jamë cacatsina. Pedro, Jacobo, Juan, Jacobo noma, tihi ca roha ja boniquë.

<sup>38</sup> Jairo xobo qui cahëxo tsi quiha pacots-huahai ca nohiria, naa araconacanaibo, huini-huinicanaibo, tihi cabو ja jisniquë.

<sup>39</sup> Xobo qui jicopama tsi quiha,

—¿Jënahuariahax raca nëca tsi araconacanai? Anomaria xo ma pacots-huahaina ra. Rësoyamahi quiha naa baqué. Oxa roha —i nohiria bo qui Jesu niquë.

<sup>40</sup> Jatsi ja osacaniquë. Jatsi xobo cacha nohiria tëquë ja raaniquë. Raaxo tsi quiha jahëpa, jahëhua, ja bëta bëcanish cabو, tihi roha ca ja bëniquë jahi ini ca qui.

<sup>41</sup> Jatsi jahini mëquë Jesú biniquë. Bichi tsi,

—Talita, cumi, naa joihuë caí, iquia —i jahi pistia qui Jesu niquë.

<sup>42</sup> Jatsi joitapiniquë jahini. Tapiti mëtsa ja ini quiha ra. Jabi doce ca año ja jayani quiha naa xotaco. Jatsi rateniquë nohiria tëquë tsayahax na.

<sup>43</sup> Jama, nohiria bo Jesú yobaniquë, ja aca ca ja yoayamacano Jasca, jato ja yobaniquë jahi pistia pimati.

## 6

*Nazaret qui Jesu shishonina*

*Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30*

<sup>1</sup> Jaquirëquë toa mai Jesú jisbayaniquë. Jisbaya tsi quiha jahari jahanahax ja coni yacata, naa

Nazaret icanai ca qui ja bacaniquë jahuë rabëti bo ya.

<sup>2</sup> Joiti barí tsi quiha ja cahëcaniquë. Cahëxo tsi quiha jodioba catiti xobo xo tsi tiisimatsi quiha Jesú huaniquë. Jabi toá tsi quiha huëstima ca nohiria iniquë araxëna. Jesu chani nicahi tsi quiha ja ratëyocaniquë.

—Jahuënia ca naa tiisi ja bini sa? ¿Jënahuaraxo raca naa jisti bo aqui ni pa?

<sup>3</sup> ¿Carpintero roha tsi xo naa ra? Maria baquë yoi tsi xo naa pë. Jahuë noma bo tsi xo Jacobo, José, Judás, Simón ra. ¿Nëá tsi racayamayamahi ni jahuë yoxa cabو ri? ¿Jënahuariahax raca noqui ja oquëna? —nëa tsi nohiria bo nëcaniquë Jesu yoati ná.

Ja iqui tsi pë jahuë chani ja nicacasyamacaniquë rë.

<sup>4</sup> Jatsi Jesú jato yoaniquë:

—Jabi Dios Chani yoati ibo qui nicahi quiha jatiroha ca nohiria ra. Jama, nicacasyamacanaibo tsi xo toa jahuë yacatá ca nohiria, jahuë jimi bo, jahuë xobó cabو pë. Tihi cabو tsi xo toa jahuë chani nicacasyamacanaibo —i jato qui ja niquë.

<sup>5</sup> Jatsi toa xo tsi jisti bo ati mëtsama Jesu iniquë, ja qui ja chitimiyamacani iqui na. Huësti huësti ca iquicanaibo roha ja jënimahuani quiha, jato ó tsi jahuë mëquë tsi janaquí na.

<sup>6</sup> Ratëni quiha Jesu, ja qui ja chitimicasyamacani iqui na. Jaquirëquë yaca huëtsa bo qui ja caniquë Dios Chani tiisimahi na.

*Jahuë doce ca rabëti bo Jesú raanina Dios Chani yoati*

*Mateo 10.5-15; Lucas 9.1-6*

**7** Jaquirëquë jahuë doce ca rabëti bo ja qui Jesú catianiquë. Catiaxo tsi quiha rabë rabë tsi jato raatsijahuaniquë Dios Chani yoati. Jasca, chama jato qui ja aniquë yoshi bo tsëcati.

**8** Jatsi jato ja yobaniquë:

—Méquëya bocana. Coti jihui roha bocana. Sota, mapari, parata, tihi cabo boyamacana.

**9** Jënima tsi xo chinela sahuëhaina; jama, rabë ca camisa bo ma sahuëyamano —néa tsi Jesù nëcaniquë, jato yobahi na.

**10** Nëca tsi ja rëtsaniquë:

—Yaca qui cahëhx mato qui joi amahai ca nohiria xobó tsi chitëcana. Shishohi tsi xobo huëtsa rarinayamacana.

**11** Yacatá ca nohiriá pi mato joihuayamano tsi mato chani pi ja nicacasyamacano tsi jato bëta chitëyamacana. Jisbaya tsi mato tahë ca cospo tojtojhacahuë jato jocha jismaxëna. Toca tsi jato qui Dios caxa ma jismati xo —i jahuë rabëti bo qui ja niquë.

**12** Jatsi ja bocaniquë. Dios Chani ja yoabonacaniquë:

—Dios quiri mato quinia yoi ca quima bësocana ra —iquiina.

**13** Jasca, yoshi huëstima ca ja tsëcacaniquë. Iquicanaibo ó tsi xëni ja japacaniquë, jato ja jënimahuaquë no. Tihi tsi ja acaniquë, Dios Chani yoaquí na.

*Juan yamabo yoati Herodés nicanina  
Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9*

**14** Jabi Jesu yoati tsi chama Herodés nicaniquë, nëama Jesú ani ca chani pacanani quëshpi na. Nicahax tsi quiha,

—Tonia bësotëquë xo Juan yamabo ra. Ja tsi xo toa jisti ati chama jaya xo ra —i Herodes niquë Jesu yoati na.

**15** Jasca,

—Dios Chani yoanish ca Elías yamabo tsi xo naa tonia —i nohiria huëtsa bo niquë.

Jama,

—Dios Chani yoati ibo-iboria tsi xo naa, naa noba Dios Chani yoanish cabo jascaria —i huëtsa bo niquë.

**16** Nohiria bá yoahai ca nicahax tsi quiha chama Herodes nëcaniquë:

—Juan yamabo xo ra. Jahuë mapo ë tëquëësaniquë rë; jama, jaboqui bëso ja nori — iquina.

**17** Jabi siri tsi soldado bo chama Herodés raani quiha Juan qui tsamiti. Juan nëxati ibo chama Herodes ini quiha. Jabi ja bichi ca ahui Herodías iqui tsi quiha preso qui Juan nanëhacani quiha rë. Jabi jahuë noma Felipe ahui chama Herodés bini quiha rë, naa Herodías icanaí cato.

**18** Jabi jahuë noma ahui ja biquë tsi,

—Binoma tsi xo mi noma ahuini ra. Anoma quiha —i ja qui Juan i-ipaoni quiha.

**19** Ja tsi xo toa Juan qui jahuë ahui paxa ca Herodías caxa iniquë. Juan ja acasni quiha pë; jama, ati mëtsama ja ini quiha jahuë bënë Herodes iqui na.

**20** Shina jiaxëni ca mëstë ca joni Juan iqui ca chama Herodés cahëni quiha. Ja tsi xo toa Juan

ja acasyamani quiha, raquëquí na. Japi Juan ó ja bësoniquë. Jasca, ja qui jia quiha Juan chanini ca ini quiha. Nicahax ja shina-huéjénapaoni quiha.

<sup>21</sup> Jama, jahuë ahui qui tséquëni quiha Juan namëti xabaca, naa jahuë bënë Herodes coni bari no. Toa barí tsi quiha jahuë nohiria chama bo, jahuë capitán bo, Galileá ca yosibo, tihi cabو qui joi Herodés amaniquë, jahuë fiesta qui ja bëcano.

<sup>22</sup> Ja oriquicano tsi quiha Herodías jahi ji-coniquë jato bax pabëxëna. Jabi ja pabëhai ca qui raniniquë Herodes, ja bëta oriquicanaibo. Ranihax xotaco qui Herodes chaniniquë:

—¿Jahuë ó quëëhai? Ea nicamahuë. Jaha mi quëëhai ca mi qui axëquia ra —i ja qui ja niqué.

<sup>23</sup> Jatsi ja jurar-aniquë:

—Mia parayamaquia ra. Jahuëcara mi bënähai ca mi qui axëquia ra, naa ë yonahai ca bëquëx tana —iquiina.

<sup>24</sup> Jatsi xotaco caniquë jahuë jahëhua nicaxëna.

—¿Jahuë bënaxëhi ni ëa sa? —i jahuë jahëhua qui ja niqué.

Jatsi,

—Ashimati ibo Juan mapo bita —i ja qui ja niqué.

<sup>25</sup> Bamahaxma tsi chama Herodes qui jahari ja joniquë. Johax,

—Ashimati ibo Juan mapo ë qui ahuë, ratá no —i chama qui ja niqué rë.

<sup>26</sup> Jatsi Herodes cohuëniquë nicahax na. Jama, nohiria bësojó tsi “Mia parayamaquia” i ja ni iqui tsi jaha ja quëëhai ca xotaco qui ja aniquë.

<sup>27</sup> Jatsi soldado ja raaniquë Juan mapo biti.

**28** Jatsi preso qui soldado caniquë. Caxo jahuë mapo ja tēquëësaha ca tsi jahari ja bëniquë ratá no. Joxo xotaco qui ja aniquë. Jatsi jahëhua qui jahuë mapo ja aniquë.

**29** Jabi Herodés ani ca nicahax Juan banahua-canaibo bëcaniquë jahuë yora bixëna. Bixo tsi quiha ja maihuajahuacaniquë.

*Cinco mil ca nohiria Jesú pimanina*  
*Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14*

**30** Jatsi Jesu rabëti bo bacaniquë, naa Dios Chani yoatí raahacanish cabو. Jesu ya catixo tsi quiha jatiroha ca ja acanina, ja tiisimacanina, tihi cabو tsi quiha Jesu ja yoacaniquë.

**31** Jatsi Jesu cacasniquë.

—¿Nohiria yama ca qui nomë canomani? Naa nohiria misco no jisbayano, no joiparino iquish na —i jahuë rabëti bo qui Jesu niquë.

Jabi huëstima ca nohiria ini quiha ja qui bëcanaina, bocanaina. Nohiria iqui tsi quiha piti xaba ja nariscaniquë. Jatsi ja yosanacaní quiha.

**32** Ja quëshpi tsi iti huëtsa qui ja bocaniquë notí no, jamëjacano iquish na.

**33** Jama ja bocanai ca huëstima cabá jisniquë. Tsohuë cara ja icani ca ja cahëcana ca tsi rëquë ja jabacaniquë ja rërëcanai ca qui. Ja quëníbonacaní quiha. Quënihax Jesu bëbo ja cahëcani quiha. Jasca basima ca yaca bo ax ja jabacaní quiha.

**34** Jatsi tëmahinapama tsi quiha naa nohiria misco Jesú jisniquë. Jato ja noini quiha, jaha bësohamaca oveja jascaria ja icani quëshpi na. Japi huëstima ca jahuë bo jato tiisimatsi quiha Jesú huaniquë.

**35** Yata tsi quiha ja qui jahuë rabëti bo bëcaniquë yobaxëna.

—Caquë bari tia —i Jesu qui jaca niquë—.

**36** Basima ca yaca bo, huai bo, tihi cabo qui nohiria raatsana. Toa xo tsi jahuëcara ca ja copicano pití. Yama tsi xo pití nëá no —i jaca niquë.

**37** Jatsi Jesú nëca tsi jato quëbiniquë:

—¿Mato tsani? Jato pimacana —iquiina. Jatsi ja chanicaniquë:

—¿Jënhuariaxo raca tihiria ca mapari no copina, naa nohiria tëquë pimaxëna? Copixëniria quiha —iquiina.

**38** Jatsi Jesú jato yoaniquë:

—¿Jahuë tihí ca mapari jayahí ni nohiria bo ra? Tsayata —iquiina.

Cahëhax,

—Cinco ca mapari, dos ca sanino, tihi cabo jayaní quiha —i Jesu qui jaca niquë.

**39** Jatsi nohiria bo Jesú tsahomaniquë huasí no.

**40** Maxo cincuenta, maxo cien, toca tsi jato ja tsahomani quiha.

**41** Tsahomaxo tsi quiha cinco ca mapari, dos ca sanino, tihi cabó Jesú biniquë. Bichi tsi quiha mana nai qui tsayahax tsi “Gracias” i Dios qui ja niquë pití quëshpi na. Jatsi mapari bo ja tëxënamaniquë. Tëxënamaxo jahuë rabëti bo qui ja aniquë nohiria bo taati. Jaquirëquë sani ja tëxënamaniquë nohiria bo taaxëna.

**42** Piniquë nohiria tëquëta. Ja sëyayocaniquë.

**43** Jaquirëquë mapari quësi bo, sanino, naa pihamá ca quëesi bo jahuë rabëti bá catianiquë. Doce ca caca rëahacaniquë ra.

**44** Jabi toá tsi cinco mil ca mapari picanai ca joni bo ini quiha ra.

*Jénë cache Jesu conina  
Mateo 14.22-27; Juan 6.16-21*

**45** Nohiria bo pimaxo tsi noti qui jahuë rabëti bo Jesú jicomaniquë, jabëbo Betsaida qui ja shitacano iquish na. Jasca, nohiria têquë jahari jato xobo qui ja raaniquë.

**46** Jahuë rabëti bo raahax maca bo qui ja caniquë bëhox-xëna.

**47** Bari caquë tsi quiha ia nëpax tsi jari noti ini quiha; jamë pistia maí tsi Jesu iquiina.

**48** Jatsi noiyamaria tsi ja huasha-huashacanai ca ja jisniquë, yoshi xotohai ca bëcha ja icanai quëshpi na. Jatsi patiari quëonox pari no tsi quiha jato qui Jesu caniquë, jénë cache cohi na. Copama tsi jato ja tarabicasni quiha.

**49** Jatsi jénë tsi Jesu cohai ja jiscaniquë. Bërocamaqui ja iqui ja quëscahuajahuacaniquë. Jatsi ja sai i-icaniquë raquéhi na.

**50** Jabi ja jiscaniquë jato têquëta. Jisi tsi ja ratëyocaniquë. Jatsi Jesu jato qui chanitapiniquë:

—Chamacana. Ea yoi xo naa. Raquéyamacana — iquiina.

**51** Jatsi noti qui Jesu jicoquë tsi quiha pasiniquë yoshi xotohaina ra. Jatsi ratëyoniquë jahuë rabëti bo. Shinati ja cahéyamacani quiha.

**52** Quëstoria ini quiha jato shinana. Jasca, mapari ja têxënamaquë tsi quiha tsohuë yoi ja iqui ca ja cahéyamayoicani quiha.

*Genesarét ca iquicanaibo Jesú jénimahuanina  
Mateo 14.34-36*

<sup>53</sup> Jatsi ia ja shitacaniquë. Shitaxo tsi quiha Genesaret mai qui ja rërëcaniquë. Toá tsi jato noti ja nëxacaniquë.

<sup>54</sup> Ja tëmahanacaquë tsi quiha nohiria bá Jesu cahëtapiniquë.

<sup>55</sup> Jatsi toa maí tsi pacanayocaniquë nohiria, iquicanaibo ja iqui ca qui bëxëna. Jato oxatí tsi anoma cabو ja qui ja bëcani quiha jënimahuahacati.

<sup>56</sup> Jasca, jatiroha ca Jesu cani ca qui, naa yaca bo, jihuëta bo, tihi cabو xo tsi jato anoma cabو ja janacaniquë bahí no. Jatsi Jesu ja bënariacaniquë jënimahuahacati, jahuë sahuëti quëpë roha mot-sacatsi na. Jabi jënimahuahacani quiha jahuë sahuëti motsanish cabو tëquëta ra.

## 7

### *Nohiria jochamahai cato*

#### *Mateo 15.1-20*

<sup>1</sup> Jatsi jodioba chama bo, jato yoba tiisimacanaibo, tihi cabو cahëniquë Jerusalén ax na, Jesu tsayacascani na.

<sup>2</sup> Jabi jahuë rabëti bo tsayapama tsi quiha chocohama ca mëquënë tsi ja picanai ca ja jiscaniquë. Jodioba jabi, jato yoba, tihi cabو pasomaha ini quiha ja acanaina. Ja quëshpi tsi jodioba chama bo ranimisniquë.

<sup>3</sup> Jabi jodioba yoba, naa jato naboyamaba yoba siri bo ja aria-ariacani quiha. Pinox pari tsi quiha ja mëchococani quiha. Jato jabi quiha.

<sup>4</sup> Jasca, jato yoba iqui tsi mercadó ca copini ca jahuë bo ja chocohacani quiha pinox pari. Jato jabi quiha. Jasca, jato canico bo, jato olla bo,

jato rato bo, tihi cabو ja chocohacani quiha. Jato naboyamabá ani ca yoba quiha.

<sup>5</sup> Jatsi bëcanish ca jodioba chama bá Jesu nicaniquë:

—¿Jënixo tsi noba naboyamabá noqui ani ca yoba ayamahi ni mi rabëti bo? Mëchocoxoma tsi picani quiha pë. Anoma quiha —iquiina.

<sup>6</sup> Jatsi Jesú jato quëbiniquë:

—Quiaxëni xo mato ra. Parayamaniquë Isaías yamabo, mato yoati tsi ja quënëquë no:

“Jato janá tsi jia tsi ëa ocahuacani quiha naa no-hiria;

jama, ëa basi jato shina nori.

<sup>7</sup> Mahitsa ë qui aracani quiha.

‘Dios yoba tsi xo naa’ icani quiha,  
jato mahitsa ca yoba nori”

nëa tsi quiha Isaías yamabo nëcani quiha Quënëhacanish cabó no.

<sup>8</sup> Tsayacahuë. Dios yoba niaqui mato pë, mato joni bá tiisimahai ca yoba banahuaxëna —nëa tsi Jesu nëcaniquë jodioba chama bo qui.

<sup>9</sup> Jatsi Jesú rëtsaniquë, chanihi na:

—Mato jabi bo, mato yoba bo, tihi cabو banahuauquí tsi Dios yoba-yobaria niaqui mato pë.

<sup>10</sup> Jabi Dios yoba Moisés yamabá mato qui aniquë: “Mato jahëpa, mato jahëhua noicana” iquinina. Jasca, “Namëhacati xo tsohuëcara ca jahuë jahëpa, jahuë jahëhua, tihi cabو ocahuahai cato” i ja ni quiha.

<sup>11</sup> Jama, mato qui jënimä tsi xo mato noitiria ca nabo nicayamahaina rë. “Jishopë. Mato mëbitimaxëni xo ëa rë, Dios qui noho parata

ë aquitaha quëshpi na” iqui mato pë, jato mëbicasiyamahi na.

<sup>12</sup> Jatsi mato nabo mëbiyamaqui mato rë. Mato qui jënima xo toca ca chanihaina pë. Jabi toca tsi Dios yoba niaqui mato ri, ma ani ca yoba ó bësocatsi na.

<sup>13</sup> Jabi tobi huëstima ca toca ca mahitsa ca jabi bo ma acaina rë –nëa tsi Jesu nëcaniquë bëcanish ca jodioba chama bo qui.

*Nohiria jochamahai ca jahuë bo*

*Mateo 15.10-20*

<sup>14</sup> Jatsi nohiria bo quënatëquëhax tsi quiha Jesu chaniniquë:

—Ea nicayocana. Ma cahëno ra.

<sup>15</sup> Nohiria jochamayamahi quiha toa ja qui jico-haina. Jama, nohiria jochamahai ca tsi xo toa yoi ca ja shinahai ca ja chanihaina ra.

<sup>16</sup> Jabi naa chani nicaxëti xo jatiroha cabو —i Jesu niquë.

<sup>17</sup> Jatsi nohiria bo jisbëria tsi quiha xobo qui Jesu jiconiquë. Toa xo tsi jahuë rabëti bá nicaniquë ja yoaha ca chani yoati na. Jatsi Jesu chaniniquë:

<sup>18</sup> —¿E yoaha ca cahëyamahi ni mato ri ra? ¿Jënhuariaxo raca ma pihai cató mato shina yoshi-huana?

<sup>19</sup> Shina qui cayamahi quiha piti ra, jahuë poco qui nori. Cahax jahuë poco ax huajahi quiha –nëa tsi Jesu nëcaniquë.

Jabi ja yoaha cató tsi jatiroha ca piti jënima iqui ca Jesú jismani quiha.

<sup>20</sup> Jatsi ja nëcaniquë:

—Nohiria jochamahai ca tsi xo toa ja shinahaina ra.

**21** Ja xara, naa jahuë shina quima ax johi quiha ja shinahai ca yoi cato. Yoi ca shinaquí tsi anomá ca jahuë bo aqui quiha rë. Jahuë shina yoi iqui tsi yomahi quiha nohiria ra. Ja quëshpi tsi tobi toa joni acaina, joni huëtsa ahui bichiina,

**22** yoi ca ó quëëmis-haina. Jasca, jato yoi ca shinahai iqui tsi tobi quiha yoi ca acaina, paramis-haina, ranomis-haina, ranimis-haina, jamë shinamis-haina, yoyohaina.

**23** Jabi joni xara, naa jahuë shina quima ax johi quiha naa yoi ca tëquëta. Ja tsi xo toa nohiria bo jochamahai cato, ja picanai ca nomari –nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Carayana ca yoxa Jesu qui canina  
Mateo 15.21-28*

**24** Toa ax riquicaya tsi quiha mai huëtsa, naa yaca Tiro y Sidón basima ca qui Jesu caniquë. Xobo qui jicoxo tsi quiha ja racahi iqui ca Jesú cahëmacasyamaniquë. Jama, méri tsi quiha jahuë iti nohiria bá caheniquë. Jonënama ja ini quiha.

**25** Toatiyá tsi ja racani ca huësti ca yoxá nicaniquë, naa yoshi jaya ca jahi jayanish cato. Nicahax ja qui ja joniquë. Jatsi Jesu bësojó tsi quiha ja mënitätapiniquë.

**26** Jabi carayana naa yoxa ini quiha, naa Siro-fenia maí conish cato. Mënixo tsi quiha Jesu ja bënanianiquë jahuë jahi ó ca yoshi natsëcati.

**27** Jatsi quiha Jesu ja qui chaniniquë:

—¿Jënhuariaxo mia ë mëbina? Jodiobo qui roha ë raahacani quiha shomahuati. Jato ë mëbipariti xo ra. Noba jabi pasomaha tsi xo toa carayanabo

mëbihaina. Noba xocoba mapari ini bo qui niahai jascaria xo —i ja qui Jesu niquë.

**28** Jatsi yoxá quëbiniquë:

—Jabija, Taitá. Yoiria ca carayana roha ca ëa xo naa ra; jama, ¿jato chama quima ax paquëhax ca quëxë mishni bo piyamayamahi ni ina bo ra? Shomahuahacaqui ina bo ri ra —iquina.

**29** Jatsi Jesu yoxa qui chanitëquëniquë:

—Jia tsi xo toa mi quëbihana. Ja iqui tsi mi jahi ë jénimahuaquë ra. Cata. Natsëquëquë mi jahi ó ca yoshini ra —iquina.

**30** Jatsi jahari jahuë xobo qui yoxa caniquë. Jénima, oxati raca ja ini quiha, xobo qui ja cahëquë no. Yama jahuë yoshi ini quiha.

### *Jaro ca joni Jesú jénimahuanina*

**31** Tiro mai riquicaya tsi quiha Sidón mai Jesu naconiquë Ia Galilea qui caxëna. Decápolis icanai ca yaca bo ja tarabiniquë caquí na.

**32** Toa xo tsi quiha patoxi ca jaro ca joni nohiria bá bëniquë ja qui. Bëxo tsi quiha Jesu ja bënariacaniquë, jahuë mëquë jaha ja janano.

**33** Japi nohiria misco quima Jesú joni boniquë, jamë pistia ja bëtati. Jatsi joni pahoqui quiní tsi jahuë mëtsis Jesú pahostaniquë. Pahostaxo tsi quiha coshoxo tsi jahuë jana ja motsaniquë.

**34** Jaquirëquë nai qui tsayapama tsi quiha ja eësiniquë. Jatsi,

—Papëquëhuë ra —i ja qui Jesu niquë.

**35** Jatsi nicatapiniquë joni. Bëro tsi quiha ja chaniniquë ra. Jénima quiha jahuë pahoqui, jahuë jana, tihi cabó iniquë.

**36** Jatsi nohiria bo qui Jesu chaniniquë:

—E aca ca yoayamatsacana —iquiina.

Jato ja pasimacasni quiha; mahitsa. Jato ja pasima-pasimaquë tsi quiha oquë tsi ja ani ca ja pacanamacaniquë rë.

<sup>37</sup> Jatsi ratëyoniquë nohiria têquë, ja ani ca nica-hax na.

—Anomaria tsi xo toa ja acaina ra. Patoxi cabo pasomahi quiha ra. Jaro cabo chanimahi quiha pa —nëa tsi nohiria bo nëcaniquë Jesu yoati na.

## 8

### *Cuatro mil ca nohiria Jesú pimanina*

*Mateo 15.32-39*

<sup>1</sup> Jaquirëquë toatiyá tsi quiha nohiria misco catitëqueniquë, Jesu jiscatsi na. Jatsi jato piti ja quëyocaque tsi quiha jahuë rabëti bo Jesú quënaniquë:

<sup>2</sup> —Noitiria tsi xo naa nohiria. Tres ca bari no tsi ë bëta ja icaqué. Jaboqui yama tsi xo ja picanaina rë.

<sup>3</sup> Paxnacanai ca jato xobo qui jato ë raapino tsi bahí tsi rësocanacaxëcani quiha tonia. Basi-basiria tsi xo toa huësti huësti ca bëcanana —i jahuë rabëti bo qui Jesu niquë.

<sup>4</sup> Jatsi jahuë rabëti bá quëbiniquë:

—¿Jënhuariaxo raca jato bax mapari bo no bina rë? Xobo yama ca iti tsi xo naa ra —iquiina.

<sup>5</sup> Jatsi Jesú nicaniquë:

—¿Jahuë tihi ca mapari yani mato? —iquiina.

—Siete ca mapari roha —i jaca niquë.

<sup>6</sup> Jatsi nohiria misco ca ja tsahomaniquë maí no. Mapari bichi tsi quiha “Gracias” i Dios qui ja niquë. Jatsi mapari ja têxënamaniquë. Têxënamaxo

tsi quiha jahuë rabëti bo ja mëaniquë nohiria misco bo taati. Jatsi mapari nohiria bo qui ja mëacaniquë.

<sup>7</sup> Jasca, huësti huësti ca sani mishni ja jaya-caniquë. Naa sani bixo tsi quiha “Gracias” i Dios qui Jesu niquë. Jatsi jahuë rabëti bo qui sani ja mëaniquë nohiria bo taati.

<sup>8</sup> Piniquë nohiria têquëta. Ja sëyayocaniquë. Jabi tobi cuatro mil ca nohiria ini quiha picanaina.

<sup>9</sup> Ja picaquë tsi quiha pihama ca quësi mishni bo ja topicaniquë. Jaquirëquë jato xobo qui nohiria bo ja raaniquë.

<sup>10</sup> Raahax noti qui ja jiconiquë jahuë rabëti bo ya. Jicoxo ia ja shitacaniquë.

*Jisti jodioba chama bájiscasnina*

*Mateo 16.1-4*

<sup>11</sup> Jatsi jodioba chama bo Jesu qui bëcaniquë ja qui joi méraxëna. Jesu tanamacasquí tsi quiha Jesu ja nicacaniquë:

—Mana ca jisti mi ano ra. Jisti pi mi ano tsi mia chahahuaxëqui noa ra —iquiina.

Jabi ja tocacaniquë ja qui quësocasts na pë.

<sup>12</sup> Jato qui yosanahi tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë:

—Jistí-naxëni xo mato pë. Mato bax ayamaxëquia ra —iquiina.

<sup>13</sup> Jato jisbaya tsi quiha noti qui ja jiconiquë. Jatsi ia ja shitaniquë rabëquëx ca qui.

*Jodioba chama bo, chama Herodes, tihi cabó ó  
jahuë rabëti bo Jesú quiniamanina*

*Mateo 16.5-12*

<sup>14</sup> Ia shitapama tsi quiha,

—Jishopë. Mapari piti no shina-bënoquë rë —i Jesu qui jaca niquë.

Jabi huësti ca mapari roha ja jayacani quiha notí no.

<sup>15</sup> Jatsi Jesú jato yobaniquë:

—Jodioba chama bo, Herodes, tihí cabó ó tsí quiniacaxécahuë, mapari levadura jascaria jaca nori iqui na. Méri tsí pacanahi quiha jato yoi cato ra —iquiina.

<sup>16</sup> Jatsi jato xéréquë tsí chaninatsijacaniquë.

—¿Jénijaha sa? Toca tsí chanihi quiha pë, mapari no shina-bënoha iqui na, tonia —i jaca niquë.

<sup>17</sup> Jabi mapari yoati tsí ja chaninacanai ca Jesú cahëni quiha. Cahëhi tsí,

—¿Jénihax tsí joi i-icanai rë, naa ma shina-bënoha ca mapari yoati na? —i jato qui Jesu niquë—. Ma shina-bënoha ca mapari shinayamaquia ra. ¿Jari cahëyamacanai? Quëstoria xo mato mapo rë.

<sup>18</sup> ¿Bëro yama ni mato sa? Jatsi tsayacahuë. ¿Pahoqui jaya ni mato? Jatsi nicacahuë.

<sup>19</sup> ¿Cinco mil ca nohiria jaboqui è pimayamaha? Jasca, ¿cinco ca maparí roha tsí jato tëquë è pimayamaha? Jaquiréquë ¿jahuë tihi ca caca ma rëaha, naa maparí pihamá cató no? —i jato qui Jesu niquë.

Jatsi,

—Doce ca cacano —i jaca niquë.

<sup>20</sup> Jatsi,

—Jasca, siete ca maparí tsí cuatro mil ca nohiria è pimahitaquë ra. Toatiyá tsí ¿jahuë tihi ca caca ma rëahitaha, pihamá ca maparí no? —i Jesu niquë.

Jatsi jahuë rabëti bá quëbiniquë:

—Siete ca caca no rëahitaquë —iquiina.

**21** Jatsi,

—¿Jari tsohuë ë nori ca cahëyamacanai? ¿Jari ma pihai ca mapari shinahi ni mato ra? —iquiina.

*Betsaidá ca bëco ca joni Jesú jénimahuina*

**22** Betsaida yaca qui ja cahëcaquë tsi quiha bëco ca joni Jesu qui nohiriá bëcaniquë. Bëxo tsi quiha Jesu ja bënariacaniquë, joni jénimahuati.

**23** Jatsi yaca cacha Jesú joni mëpiniquë. Mëpixo tsi quiha jahuë bëro qui Jesu coshohaniquë. Jatsi jahuë mëquë jahá janaxo Jesú nicaniquë:

—¿Jahuë tsayahai? —iquiina.

**24** Jatsi taisniquë joni. Tais-hax tsi quiha,

—Nohiria bojisquia. Jama, ë qui bohohai ca jihui bojisiria ca xo rë —i Jesu qui joni niquë.

**25** Jatsi joni bëro Jesú motsatéquëniquë. Ja bëpëquëquë tsi quiha jénima jahuë bëro iniquë. Béroria quiha jatiroha ca ini quiha.

**26** Jatsi Jesú joni raaniquë jahuë xobo qui. Raahax,

—Yaca qui mi jicotëquëyamano. Mi bax ë aca ca nohiria bo mi yoayamano ra —i joni qui Jesu niquë.

*Xabahamati Ibo xo mia —i Pedro nina*

*Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21*

**27** Jaquirëquë jahuë rabëti bo ya Jesu caniquë Cesareá ca Filipo mai ó ca yaca bo qui. Bahí copama tsi quiha jahuë rabëti bo Jesú nicaniquë:

—¿Tsohuë ni ëa? ¿Jënihi ni nohiria bo ëa yoati na? —iquiina.

**28** Jatsi jahuë rabëti bá quëbiniquë:

—“Ashimanish ca Juan yamabo përë xo mia” ii quiha huësti huësti ca nohiria. “Elías yamabo xo

mia” ii quiha nohiria huëtsa bo. “Tonia Dios Chani yoanish ca xo mia” ii quiha tëxë bo –i Jesu qui jaca niquë.

<sup>29</sup> Jatsi Jesú jato nicaniquë:

–Jënihi ni mato ëa yoati na? ¿Tsohuë ni ëa yoi?  
–iquiina.

Jatsi,

–Dios raahacanish ca Xabahamati Ibo xo mia ra  
–i ja qui Pedro niquë.

<sup>30</sup> Jatsi Jesú jato yobaniquë, Cristo, naa Xabahamati Ibo ja iqui ca yoayamati.

*Ja rësoxëhai yoati tsi Jesu chaninina*

*Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27*

<sup>31</sup> Jatsi ja rësoxëhai yoati tsi chanitsi Jesu niquë:

–Tënë-tënëxëquia ra, naa Nohiria Baquë ë nori cato. Ea niacaxëcani quiha jodioba yosibo, jato arati ibo ba chama bo, jato yoba tiisimacanaibo rë. Ea namëcaxëcani quiha ra; jama, tres ca bari huinocaqué tsi bësotëquëxëquia ra –nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

<sup>32</sup> Jabi bëro tsi ja rësoxëhai yoati tsi Jesu chaniniquë. Jatsi ori tsi Jesu Pedró boniquë jamë tsi ja qui chanixëna.

–Anoma tsi xo toca tsi mi chanihaina ra –i Jesu qui ja niquë, raahahi na.

<sup>33</sup> Jama, Jesu bopinaniquë. Bopinaxo tsi quiha Pedro ja raahaniquë, jahuë rabëti bo tsayaquí na.

–Ea basihuë, Satanás. Dios shinahai ca jasca ma xo toa mi shinahaina, nohiria bá shinahai jascaria nori –i Pedro qui ja niquë.

<sup>34</sup> Jatsi jahuë rabëti bo, nohiria misco, tihi cabو Jesú quënaniquë yobati.

—Ea pi banahuacasquí tsi ma acatsai ca ma shi-nayamati xo. Jaquirëquë mato cruz iacana. Iaxo éa banahuacahué.

<sup>35</sup> Jabi xabahamahacayamaxëhi quiha jahuë noma jabi ó quëémisxëni cato. Jama, xabahamahacaxëhi quiha jahuë noma jabi chihohuahai cato, éa, noho chani, tihi cabو quëshpi na.

<sup>36</sup> Jabi jatiroha ca maí ca jahuë bo nohiriá bëbomitsa; jama, tënëtiya qui caapiquí tsi ¿jahuë raca ja bëbona?

<sup>37</sup> Jabi jahuë shina pi bënoquí tsi ¿jahuë raca Dios qui nohiriá ana ra, jahuë shina bitëquëxëna?

<sup>38</sup> Jabi anoma ca jochahuaxëni tsi xo naa jaboqui bësocanaibo iquia. Jabi éa, noho chani, tihi cabو qui naa nohuria bo rabino tsi jato qui rabixëquia éa ri, xaba huëtsá tsi é joxëquë no. Toa barí tsi ángel bo ya tsi joxëquia ra, noho Jahëpa chamá no ra, naa Nohuria Baqué é nori cato —nëa tsi nohuria bo qui Jesu nëcaniquë.

## 9

<sup>1</sup> Jatsi jahuë chani Jesú rëtsaniquë:

—Mato parayamaquia. Chamá tsi joxëhi quiha Diós otohaina ra. Jasca, ja johai ca jisxëqui mato huësti huësti cabو ra, ma rësonox pari —i jato qui ja niquë.

### *Jesu jabitinina*

*Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36*

<sup>2</sup> Jatsi seis bari quirëquë, Pedro, Jacobo, Juan, tihi cabو maca qui Jesú boniquë jato bëtarohaxëna. Toá tsi quiha jahuë jaria jabitiniquë jato bësojó no.

<sup>3</sup> Joxonariani quiha jahuë sahuëti; huëa jascaria quiha. ¿Tsohuë raca toca tsi raiti joxohuana?

**4** Jatsi Elías yamabo, Moisés yamabo, tihí cabó jisiquiniqué. Jesu ya chanihi ja icani quiha.

**5** Jatsi Jesu qui Pedro chaniniqué:

—Noqui jia tsi xo nëá no iquiina. Nëa xo tsi tres ca tapas axëqui noa ra; huësti mi-na, huësti Moisés-na, huësti Elías yamabá-na —nëa tsi Pedro nëcaniqué.

**6** Jabi jahuëcara chaniti Pedró cahëyamani quiha raquéquí na.

**7** Jatsi tsëmo joniqué. Joxo tsi quiha jato ja mapaniqué. Jatsi tsëmò ca joi chaniniqué:

—Noho Baqué yoi tsi xo naa ra. Noiquia. E qui jia tsi xo toa ja acaina ra. Ja qui nicacana —i joi niqué.

**8** Jatsi nëjo nëjo taistapipama tsi quiha yama ca ja jiscaniqué. Jesu roha jato bëta ini quiha.

**9** Jatsi maca ax botëjacano tsi quiha jato Jesú yobaniqué:

—Ma jisi ca nohiria bo jari yoayamacana. Jari-apari tsi rësöhax bësotëquëxëquia ra, naa Nohiria Baqué ë nori cato. Jaquirëqué jënimá tsi xo nohiria bo ma yoahaina ra —iquina.

**10** Jatsi ja bëpacaniqué. Jama, ja yoaha ca ja cahëyamacani quiha. Jaha tsi,

—Jënihax tsi “Bësotëquëxëquia” i ja a sa? —i jaca niqué chaninahi na.

**11** Cahëcasquí tsi quiha Jesu ja nicacaniqué:

—“Xabahamati Ibo jonox pari no tsi joxëhi quiha Elías chama jaya ca pari” ii quiha noba yoba tiisimacanaibo. ¿Jabija ni toa ja yoacanaina? —i Jesu qui jaca niqué.

**12** Jatsi Jesú jato quëbiniqué:

—Jariapari joxëhi quiha Elías, naa Dios chama jaya cato. Joxo tsi jatiroha ca paxahuaxëhi quiha. Jabija tsi xo toa ja yoacanaina. Jama, “Tënëxëhi quiha Nohiria Baqué ri. Niaxëhi quiha nohiria bo rë” ¿i Dios Chani yoanish cabó yamayamani?

<sup>13</sup> Jabi joniquë Elías ra, naa Dios chama jaya cato. Ja joqué tsi ja qui nohiria bá yosiniquë rë, mato Quënëhacanish cabá yoani ca jascaria —nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

*Yoyo jaya ca baqué Jesú jënimahuanina  
Mateo 17.14-21; Lucas 9.37-43*

<sup>14</sup> Jatsi maca ax botëxo tsi quiha nohiria misco ja jiscaniquë. Jesu rabëti bo yaxo joi mërahi jodioba chama ini quiha. Jato tëamë tsi nohiria misco mani ini quiha.

<sup>15</sup> Jatsi Jesu jisi tsi nohiria bo shina-risiquiniquë. Ja qui ja jabayocaniquë joihuaxëna.

<sup>16</sup> Jatsi Jesú jahuë rabëti bo nicaniquë:

—Jëníxo tsi joi mëracanai? —iquina.

<sup>17</sup> Jatsi toá ca nohiria xérëquë ca joní quëbiniquë:

—Mi qui noho baqué ë bëquë ra, jënimahuahacati. Yoshi jaya xo rë. Jaro quiha.

<sup>18</sup> Noho baqué qui tsamiquí tsi mai qui niahi quiha rë. Jatsi jabacoxhi quiha noho baqué. Xëta mayëquërëhi quiha. Jatsi huishta-huishtahi quiha ra. Anoma quiha. Jabi, “Noho baqué ó ca yoshi tsëcacahuë” i mi rabëti bo qui ë quë. Tsëcatimaxënicana rë —nëa tsi Jesu qui joni nëcaniquë.

<sup>19</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Chitimitimaxëni ca yosaxëni ca nohiria xo mato pë. ¿Jahuë tihi tsi mato tënëxëhi ni éa ra? Mi baquë néri bëhuë —nëa tsi joni qui Jesu nëcaniquë.

<sup>20</sup>Jatsi Jesu qui jahuë baquë ja bëcaniquë. Jatsi pë Jesu jisi tsi quiha yoshiní baquë caxo amaniquë. Paqueniquë baquë. Maí tsi ja robi-robiniquë, ja bacoxhaina.

<sup>21</sup>Jatsi pë Jesú jahuë jahëpa nicaniquë:

—¿Jahuë tihi tsi nëca tsi ja ini?

—iquina.

Jatsi jahuë jahëpa chaniniquë:

—Baquë pistia ax rohari.

<sup>22</sup>Huéstima tsi chihi, jënë, tihi cabو qui yoshiní noho baquë niani quiha axëna. Japi noqui shinahuë ra. Noqui mëbihuë ra. Mia roha tsi xo toa ati chama jaya cato ra —i jahëpa niquë.

<sup>23</sup>Jatsi,

—“Ati chama jaya xo mia” ¿i mi a pa? Acacati xo jatiroha cato, Dios qui chitimihai ca bax na iquia —i jahëpa qui Jesu niquë.

<sup>24</sup>Jatsi quiha jahépá quëbitapiniquë:

—Dios qui chitimiquia ra. Jama, éa chamahuahuë ra, oquë tsi ë chitimino iquish na —iquina.

<sup>25</sup>Jatsi ja qui quëtsohai ca nohiria misco anihai ca jisi tsi quiha baquë ó ca yoshi Jesú raahaniquë:

—Natséquëhuë ra, yoshi jaro patoxi cató. Baquë qui jicotëquëpistiyamariaxëhuë iquia —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë yoshi qui.

<sup>26</sup>Jatsi yoshiní jahuë baquë sai i-imaniquë. Caxo amahax tsi quiha ja natséquëniquë ra. Jabi toa tsi pë chaparoha baquë ini quiha maí no. Ja rësoni nohiria bá quëscahuaniquë. Jaha tsi quiha,

—Naquë baquë ra —i jaca niquë.

<sup>27</sup> Jatsi pë Jesú jahuë mëquë achaniquë. Achaxo tsi quiha baquë ja joimaniquë. Niiniquë baquë ra. Jënima quiha ja iniquë ra.

<sup>28</sup> Jaquirëquë, xobo qui Jesu jicoquë tsi,

—¿Jëníxo tsi jahuë yoshi tsëcanoma no iqui? —i Jesu qui jahuë rabëti bo niquë.

<sup>29</sup> Jatsi Jesú jato yoaniquë:

—Bëronoma tsi xo nëca ca yoshi natsëkahaina ra. No bëhoxhai cató tsi ja natsëkahacaxëti xo ra. Yama xo quinia huëtsa —i quiha jato qui Jesu niquë.

*Ja nahai yoati tsi Jesu chanitëquënina*

*Mateo 17.22-23; Lucas 9.43b-5*

<sup>30-31</sup> Toa mai ax riquibaya tsi quiha Galilea mai ja nacocaniquë. Nohiria bo basi Jesu chitëniquë jahuë rabëti bo tiisimacatsi na. Chanihi tsi,

—Nohiria bo qui ë mëahacaxëti xo. Jatsi ëa acaxëcani quiha. Jama, tres bari quirëquë bësotëquëxëquia ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>32</sup> Jabi Jesú yoaha ca jahuë rabëti bá cahëyamaniquë. Jama,

—¿Jënihi ni mi yoahaina? No joma —iyama jaca ni quiha raquëhi na.

*¿Tsohuë ni toa oquë cato?*

*Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48*

<sup>33</sup> Jatsi Capernaum yaca qui ja cahëcaniquë. Xobo qui jicoxo tsi quiha Jesú jahuë rabëti bo nicaniquë:

—Bahí bohopama tsi ¿jahuë yoati tsi joi mëranahi ma iqui? —iquiina.

<sup>34</sup> Jatsi ja bëpacaniquë, yoacasyamaquí na. Ja bérabicaní quiha jato xërëquë ca oquë ca iqui ca yoati tsi chaninahi ja icani quëshpi na.

<sup>35</sup> Jatsi Jesu tsahoniquë. Tsahoxo tsi quiha jahuë doce ca rabëti bo ja quënaniquë. Chanihi tsi,

—Ja cho ixëti quiha tsohuëcara ca rëquë icatsai cato. Jatiroha cabó ja mëbixëti xo —i jato qui Jesu niquë.

<sup>36</sup> Jatsi baquë pistia jato nëpax tsi Jesú jananiquë. Baquë icohax ja rëtsaniquë. Chanihi tsi,

<sup>37</sup> —Jabi ëa joihuahi quiha tsohuëcara ca noho janë tsi nëca ca baquë joihuahai cato. Jasca, ëa raanish ca ri joihuahi quiha ëa joihuahai cato ra —i jahuë rabëti bo qui Jesu niquë.

*Jesu rabëti yoi bo*

*Lucas 9.49-50*

<sup>38</sup> Jatsi Juan chaniniquë:

—Mi janë tsi yoshi natsëcahai ca joni no jisitaquë ra. “Ayamahuë ra” i ja qui no itaquë; noba maxo quirima ja iqui iqui na —iquiina.

<sup>39</sup> Jatsi,

—Toa jënëyamacana —i ja qui Jesu niquë—. Ea ocahuatimaxëni tsi xo toa noho janë tsi jisti acai cato ra.

<sup>40</sup> Noba rabëti tsi xo toa noqui pasomahama cato iquia.

<sup>41</sup> Mato parayamaquia. Copihacaxëhi quiha chahahuacanaibo mëbihai cato ra, ëa iqui tsi jënëpaxa roha jato qui ja aquë no.

*Jochati tanamahacahaina*

*Mateo 18.6-9; Lucas 17.1-2*

**42** 'Jabi jia tsi ë qui chitimicani quiha naa xocobo mishni bo. Japi noitiriaxëhi quiha nëca ca chahahuabëna cabø ë quima bësomahai cato ra. Anomariaxëhi quiha jahuë copi ra. Ja acai quëshpi tsi tërotamë ca rënëti maxax ya nëmi ca ia qui ja niahacati xo iquia. Jama, oquëria ca copi bixëhi quiha ra, ja aca ca yoi ca quëshpi na.

**43** Mato mëquënë pi mato jochamacasno tsi mërësicalahuë. Oquë tsi xo toa mërëxto tsi nai qui cahaina. Noitiria tsi xo toa tënëtiya qui niahacahaina mëquë ya.

**44** Nocatimaxëni tsi xo toa tënëtiya chihi ra.

**45** Jasca, yoi ca qui mato tahë pi mato bono tsi jorëësicalahuë. Oquë tsi xo toa jorëxto tsi nai qui cahaina. Noitiria tsi xo toa tënëtiya qui cahaina tahë ya.

**46** Nocatimaxëni tsi xo toa tënëtiya chihi ra.

**47** Jocha quiri pi mato bëró mato bësomano tsi bëtsquécahuë. Oquë tsi xo Diós otohai ca qui huësti ca bëro ya roha jicohaina. Noitiria tsi xo toa rabë ca bëro ya tënëtiya qui niahacahaina ra.

**48** Nocatimaxëni tsi xo toa tënëtiya chihi ra.

**49** 'Tënëhai cató tsi rohahuahacaxëti xo jatiroha cabo.

**50** Chopara jia ca jascariacana. Jia tsi xo chopará tëéhuahaina. Jama, jahuë tëë bënopiquí tsi ñjënahuariaxo ja tëéhuana? —nëa tsi Jesu nëcaniquë nohiria bo tiisimahi na.

## 10

*Ahui niahai yoati tsi Jesú tiisimanina  
Mateo 19.1-12; Lucas 16.18*

<sup>1</sup> Jatsi toa ax riquiquiria tsi, jodioba mai qui Jesu caniquë, naa Jordán rabëquëx cato. Ani Jordan ja shitaquë tsi quiha ja qui nohiria misco quëtsotëquëniquë. Jatsi tiisimatsi Jesú huaniquë. Jahuë jabi quiha.

<sup>2</sup> Jatsi ja qui huësti huësti ca jodioba chama bo bëcaniquë tanamaxëna. Ja qui joi mératsijahuacani quiha. Jatsi,

—¿Anoma ni joní jahuë ahui niahaina? —i Jesu qui jaca niquë, ja qui quësocascani na.

<sup>3</sup> Quëbihi tsi,

—¿Jëni Moisés ni? ¿Jahuë yoba mato qui ja ani?  
—i jato qui ja niquë.

<sup>4</sup> Jatsi jodioba chama bá quëbiniquë:

—Moisés qui jëníma ja ini quiha. Jariapari tsi quiha ahui niati papi joni ja huishamani quiha ahui mëati. Ahui qui toa papi mëajahuaquë tsi quiha jëníma Moisés qui ini quiha toa jahuë ahui joní niahaina ra —i Jesu qui jaca niquë.

<sup>5</sup> Jatsi,

—Majia —i Jesu niquë—. Mato jochahuaxëni ca quëstoria ca shina iquí tsi toa yoba mato qui Moisés yamabá ani quiha ra.

<sup>6</sup> Dios quinia ma xo toa ahui niahaina ra. Jariapari tsi quiha joni, yoxa, tihi cabو Diós nëhohuaniquë racanabëquit.

<sup>7</sup> Ja tsi xo toa jahuë jahëpa, jahuë jahëhua, tihi cabو jisbayahi quiha joni, jahuë ahui qui riiti. (Jasca, jahuë nabo jisbayahi quiha yoxa ri, jahuë bënë qui riiti.) Jatsi racanabëquicani quiha.

<sup>8</sup> Toca tsi huëstinacani quiha dos cabو, naa ahui bënë tëquëta.

<sup>9</sup> Jabi Diós racanabëquimaha ca nohiria bá bëquëxyamano ra –nëa tsi jodioba chama bo qui Jesu nécaniquë.

<sup>10</sup> Jatsi xobo qui jicoxo tsi quiha jahuë rabëti bá Jesu nicatëquëniquë, naa joní ahui niahai ca yoati na.

<sup>11</sup> Quëbihi tsi,  
–Jahuë ahui pi niaquí tsi ahui pasomaha jochahi quiha joni, ahui paxa ca ja biquë no.

<sup>12</sup> Jascaria jahuë bënë pi niaquí tsi ja pasomaha jochahi quiha yoxa ri, bënë paxa ca ja biquë no –i jato qui Jesu niquë.

*Xocobo mishni bo Jesú shomahuanina  
Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17*

<sup>13</sup> Huësti huësti ca nohiria bá jato xocobo Jesu qui bëniquë, jato ja shomahuano iquish na. Jama, jato nabo raahatsi jahuë rabëti bá huaniquë pë.

<sup>14</sup> Jatsi jato ja raahacahai ca jisi tsi quiha jahuë rabëti bo qui Jesu caxaniquë. Chanihi tsi,

–Nëri ë qui xocobo bëcano ra. Jato chitiaya-macana. Nëca cabo otocatsi quiha Dios. Ja qui jia quiha.

<sup>15</sup> Mato parayamaquia. Béroria tsi Diós jato otohai ca bichi quiha xocobo ra. Jabi xocobo jascaria pi Diós otohai ca biyamahi tsi Diós otohai ca qui jicoyamaxëhi quiha mato ra –i nohiria bo qui Jesu niquë.

<sup>16</sup> Jatsi xocobo icoxo tsi jato ja shomahuaniquë. Jahuë mëquë jato ó tsi ja janani quiha.

*Rico ca ya Jesu chaninina  
Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30*

**17** Bahí tsi Jesu cano tsi quiha ja qui joni jabaniquë. Ja bësojó tsi ja mëniniquë. Mënihax ja chaniniquë:

—Jéñahuaxëhi ni ëa ra, Maestro jiaxëni cató, bëso-bësopaoxëti? —iquina.

**18** Jatsi Jesu ja qui chaniniquë:

—¿“Jiaxëni cato” ëa mi quënhaha pa? Yama tsi xo jiaxëni cato ra. Ja huësti ca tsi xo Dios.

**19** Jabi Moisés yoba bo cahëqui mia tonia. “No-hiria ayamahuë” ii quiha. Jasca, “Joni huëtsa ahui biyamahuë; yomayamahuë; quiayamahuë; parayamahuë; mi ipa, mi ihua, tihi cabø noi-huë,” tihi ca tsi ii quiha jahuë yoba —nëa tsi Jesu nëcaniquë joni qui.

**20** Jatsi,

—Toa yoba bo tëquë ë nicaquë xocobo xo rohari, Maestró —i Jesu qui joni niquë.

**21** Jatsi noixo joni Jesú bëisníquë. Chanihi tsi,

—Huësti roha tsi xo toa mi naris-haina ati. Cata. Mi jahuëmishni bo tëquë iniahüe. Iniaxo toa parata noitiria cabø qui ahuë. Toca pi mi no tsi mana ca rico ca jahuë bo jayaxëqui mia naipá no. Jaquirëquë johuë. Ea mi banahuano ra —i joni qui Jesu niquë.

**22** Jatsi joni cohuënaniquë Jesú yoaha ca nicahax na. Cohuë tsi quiha ja bacaniquë, rico-ricoria ja iqui iqui na.

**23** Jatsi nëjo nëjo tsi quiha jahuë rabëti bo Jesú tsaya-tsayaniquë. Chanihi tsi,

—Bëronoma tsi xo toa rico ca joni Diós otohai ca qui jicohaina ra —i jato qui ja niquë.

**24** Jatsi ratëníquë Jesu rabëti bo, ja yoani ca nicahax na. Jama, jari jasca pi Jesu chaniniquë:

—Bëroma tsi xo Diós otohai ca qui jicohaina ra, noho xocobá.

<sup>25</sup> Jahuë chama yoí tsi bëronoma tsi xo Diós otohai ca qui rico ca jicohaina iquia, naa sopiri quini camelló nacohai jascaria nori —nëa tsi jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

<sup>26</sup> Jatsi ratëyorianiquë jahuë rabëti bo ja yoani ca nicahax na. Chaninahi tsi,

—¿Yama tsi xo toa xabahamahacati mëtsa cato rë? —i jaca niquë.

<sup>27</sup> Jatsi Jesú jato yoaniquë:

—Jabija. Jamë xabahamatimaxëni tsi xo nohiria. Dios roha tsi xo toa nohiria xabahamahaina. Jatiroha ca ati mëtsa xo ra —iquiina.

<sup>28</sup> Jatsi Pedró quëbiniquë,

—Tsayahuë. Jatiroha ca no jisbërianiquë mia banahuaxëna —iquiina.

<sup>29</sup> Jatsi,

—Mato parayamaquia —i Jesu niquë—. Copihacaxëhi quiha ëa banahuahai cato ra. Ea, xabahmati chani, tihi cabi iqui tsi jahuë xobo, jahuë xatë bo, jahuë jahëpa, jahuë jahëhua, jahuë ahuini, jahuë xocobo, jahuë mai, tihi cabi pi jisbëriaquí tsi

<sup>30</sup> cien ca veces huino bixëqui ëa banahuahai cato, jaboqui bësohi na. Xobo bo, xatë bo, jahëhua bo, xocobo, mai bo, tihi cabi bixëhi quiha tënëpíqu na. Jasca, mana ca copi bixëhi quiha bësoti paxa ca tsëquëxëquë no. Jatsi bësopaoxëqui toa.

<sup>31</sup> Jishopë. Toa barí tsi jachoxëhi quiha huëstima ca jaboqui rëquë cabi. Jasca, rëquëxëhi quiha huëstima ca jaboqui jacho cabi.

*Jesu chaninina ja nahai yoati na  
Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34*

<sup>32</sup> Jerusalén qui jahuë rabëti bo ya capama tsi quiha jato bëbo Jesu cohi iniquë. Shina-huéjë jahuë rabëti bo ini quiha. Jasca, shina-huéjëni quiha bacahai ca nohiria bo ri. Capama tsi quiha jahuë rabëti bo ya roha Jesu chanicananiquë ja rësoxëhai ca yoati na. Chanihi tsi,

<sup>33</sup> —Nicapa. Jerusalén qui caqui noa rë. Toa xo tsi arati iboba chama bo, yoba tiisimacanaibo, tihí cabó qui mëahacaxëquia rë. Jatsi è qui quësocaxëcani quiha, “Namëhacati xo” iquiina. Jaquirëqué è qui quësoxo tsi carayanabo qui ëa mëacaxëcani quiha acacati.

<sup>34</sup> Jatsi ëa mahuacaxëcani quiha naa carayanabo. Rispichí tsi ëa rashacaxëcani quiha. Rashaxo tsi ëa namëcaxëcani quiha. Jama, tres bari quirëqué bësotëquëxëquia ra —i jahuë rabëti bo qui Jesu niqué.

*Jacobo, Juan, tihí cabá bënanina  
Mateo 20.20-28*

<sup>35</sup> Jatsi Jesu qui Juan, Jacobo, tihí cabó bëcaniquë, naa Zebedeo baqué bo.

—Tobi jahuëcara ca no bax mi ano ra, Taitá —i Jesu qui jaca niqué.

<sup>36</sup> Jatsi,

—¿Jahuë mato bax axëhi ni ëa? —i Jesu niqué.

<sup>37</sup> Jatsi Jesu ja quëbicaniquë:

—Maná xo tsi mi yonano tsi mia tapaí tsi tsahocasqui noa, huësti ca mi mënëcayá no, huëtsa mi mëxojó no —iquiina.

<sup>38</sup> Jatsi Jesú quëbiniquë:

—Ma bënähai ca cahëyamaqui mato ra. ¿Tënëti mëtsa ni mato ra, naa ë tënëmahacapaimaria ca jascaria? Anomariaxëhi quiha noho cohuë. Jasca, anomariaxëhi quiha ë tënëhaina ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>39</sup> Jatsi,

—Jaahuë. Mia jascaria tsi tënëti mëtsa xo noa ra —i Jesu qui jaca niquë.

Jatsi,

—Tënë-tënëxëqui mato ra, naa ë tënëmahaca-xëhai jascaria.

<sup>40</sup> Jama, noho mënëcayá ca tsahoti, noho mëxojó ca tsahoti, tihi cabو mato qui ati mëtsama xo ëa ra. Dios tsi xo toa tsahoti bo acai cato. Ja shomahuaha cabو qui axëhi quiha ra —i jato qui Jesu niquë.

<sup>41</sup> Jabi jaha ja quëëcana ca nicahax Jacobo, Juan, tihi cabو qui jahuë rabëti bo tëxëbo caxaniquë.

<sup>42</sup> Japi Jesú jato catianiquë jato qui chanixëna.

—¿Jato nohiria yonamisyamayamacahi ni país ca chama bo rë? Chama jayaca xo jato nohiria yonariati ra.

<sup>43</sup> Anoma tsi xo toa ja yonamiscanaina; jama, ma tocayamaxëti xo ra. Mato yonati pari ixëti quiha mato ó ca chama manëcatsai cato ra.

<sup>44</sup> Yonati manëxëti xo toa nohiria bo rëquëninicatsai cato. Jatiroha cabو ja mëbixëti xo iquia.

<sup>45</sup> Jabi mai qui ë joyamaniquë mëbihacati; jama, nohiria bo mëbiti nori. Jabi ëmë aquia nohiria bo bax nati, jocha quima huëstima ca nohiria paquëmaxëna —nëa tsi Jesu nëcaniquë.

*Bëco ca inish ca Bartimeo Jesú jënimahuanina  
Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43*

**46** Jatsi Jericó icanai ca yaca qui ja cahécaniquë. Ja riquicano tsi quiha nohiria misco banahuahi iniquë. Jabi toá tsi naa bahi tapaí quiha Bartimeo, naa Timoteo baqué tsaho iniquë. Bëco ja ini quiha. Toa xo tsi parata bënáhi ja iniquë.

**47** Jesu tarabihai ca nicaquí tsi quiha quénatsijahuaniquë. Joi pistiamá tsi quiha,

—Ea shinahuë, David yamaba Baqué Jesú —i ja iniquë.

**48** Jatsi raahatsi nohiria bá huaniquë;

—Pasihuë, pasihuë —iquiina.

Jatsi oquë tsi ja quëna-quénaniquë:

—Ea shinahuë ra, David yamaba Baqué —iquiina.

**49** Jatsi Jesu niiniquë. Niihax,

—“Nëri johnü” i ja qui cana —i Jesu niquë.

Japi bëco ca ja quénacaniquë.

—Chamahuë. Joihuë. Mia quénahi quiha —i ja qui jaca niquë.

**50** Jatsi jahuë capa, naa pocho jasca ca niahax ja niiniquë. Niihax Jesu qui ja joniquë.

**51** Jatsi,

—¿Jënhauaxëhi ni ëa mi bax na? —i ja qui Jesu niquë.

—Taistëquëcasquia ra —i bëco ca niquë.

**52** Jatsi,

—Cata. E qui mi chitimihai iqui tsi taisqui mia iquia —i ja qui Jesu niquë.

Jatsi taistapiniquë joni. Bahí tsi Jesu ja banahuaniquë jaa ri.

# 11

*Jerusalén qui Jesu jiconina*

*Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Juan 12.12-19*

<sup>1</sup> Jabi yaca Betfagé, yaca Betania, naa Maca Olivo Ya quiri bëso ca yaca qui cahëpama tsi quiha rëqué dos ca rabëti bo Jesú raaniquë. Jerusalén basima ja icani quiha.

<sup>2</sup> Jato raanox pari tsi quiha jato ja yobaniquë:

—Mato bëbo ca yaca qui jicocana. Jicoxo tsi nëxë ca burro jisxëqui mato, naa masohuahama ca burro quiha. Mëriscana. Mërisxo tsi näri bëcahuë.

<sup>3</sup> Jabi, “¿Jënixo tsi burro mériscanai?” i tsohuëcara pi no tsi “Bicatsi quiha Ibo. Tanaxo tsi jahari raaxëhi quiha” i jato qui cana —nëa tsi Jesu nécaniquë jato raanox pari.

<sup>4</sup> Jatsi ja bocaniquë. Bahí ca burro baquë ja tsayacaniquë. Nëxë ja ini quiha.

<sup>5</sup> Mërisjahuacano tsi quiha,

—¿Jënhuariaqui burro baquë mériscanai ra? —i jato qui toá ca nii ca joni bo niqué.

<sup>6</sup> Jatsi joni bo ja quëbicaniquë, naa Jesú yoaha ca jato yoahahi na. Jatsi,

—Bicahuë —i jaca niqué.

<sup>7</sup> Jatsi Jesu qui burro baquë ja bëcaniquë. Bëxo tsi quiha jato sahuëti bo ja capohuëcaniquë. Jatsi burro cache Jesu tsahoniquë.

<sup>8</sup> Jatsi rëqué huëstima ca nohiria bá jato sahuëti bo poohabonaniquë bahí no. Jasca, mëshi bo nohiria huëtsa bá quëesacaniquë bahí tsi poohaxëna.

<sup>9</sup> Jatsi quënatsi rëqué bocanaibo, ja cho bocanaibo, tihi cabá huaniquë.

—Joihuacana ra.

Shomahuahaca ca tsi xo naa Iboba jané tsi johai cato ra.

**10** Shomahuaha ca tsi xo noba chama David yamaba chamá tsi johai cato.

Jia tsi ja yonano ra.

Naipá cabá ocahuano ra –nëa tsi nohiria bo nëcaniquë.

**11** Toca tsi Jerusalén qui Jesu jiconiquë. Jicohax templo qui Jesu caniquë, naa jodioba arati xoboxoboria. Jicohax ja nëjo nëjo taisniquë, jatiroha ca tsayahí na. Tsayahax Betania qui ja caniquë, jahuë rabëti bo ya. Caniquë bari ra.

*Bimiyamahai ca higuera jihui Jesú yosihuanina*  
**Mateo 21.18-19**

**12** Huëaquë Betania ax riququiria tsi quiha pax-nahi Jesu iniquë.

**13** Bacapama tsi quiha ori pistia ca higuera bimi jihui ja jisniquë. Japi jihui qui ja caniquë bimi méraxëna. Yama quiha, jahuë pëhi roha. Jari bimitiya ma quiha.

**14** Jatsi higuera jihui qui ja chaniniquë pa:  
—Mi bimi pitëquëpistayamariaxëhi quiha nohiria ra –i jihui quiina.

Jabi ja yoaha ca jahuë rabëti bá nicaniquë.

*Templó ca iniacanaibo Jesú jabamanina*  
**Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22**

**15** Jerusalén qui cahëhax templo, naa jodioba arati xoboxoboria qui Jesu jiconiquë. Jicoxo tsi quiha cachá toá ca iniacanaibo raatsijahuaniquë. Raaquí tsi quiha parata rarínamacanaiba mesa bo

ja narabaniquë. Boto iniacanaibo tsahoti bo ja pacanamaniquë.

<sup>16</sup> Jasca, nohiria, naa jato jahuëmishni bo iniacascañaibo ja quëtianiquë, templo qui ja nacoyamacano iquish na. Tihi tsi ja ani quiha ra.

<sup>17</sup> Jaquirëquë jato ja tiisimaniquë. Tiisimahi tsi,  
—“Bëhoxti xobo quënähacati xo noho xobo” ¿iyamayamahi ni Quënëhacanish cabó? “Néá tsi bëhoxti quiha jatiroha ca país ca nohiria” ii quiha. Jama, yomacanaiba iti Dios xobo manëmaqui mato pë —i jato qui Jesu niqué.

<sup>18</sup> Jatsi Jesú aca ca nicaxo tsi quiha jodioba chama bo Jesu qui tsamicasníquë, naa arati iboba chama bo, jato yoba yoacanaibo. Ja qui caxa ja icani quiha. Japi Jesu ati quinia mératsijahuacaniquë. Jama, jari ja qui ja tsamiyamacani quiha nohiria misco iqui na. Jari nohiria qui jia Jesú tiisimahai ca ini quiha.

<sup>19</sup> Jatsi quiha yata yaca Jesú jisbayaniquë jahuë rabëti bo ya.

### *Janonish ca higuera jihui*

*Mateo 21.20-22*

<sup>20</sup> Huëaquë tsi bahí tsi bohopama tsi quiha higuera jihui ja jiscaniquë. Jano tëquë ja ini quiha; bëso yama.

<sup>21</sup> Jatsi Jesú yoahitaha ca Pedró shinaniquë. Shinhax,

—Tsayapa, Maestró. Naquë mi yosihuahitaha ca jihui ra —i Jesu qui Pedro niqué.

<sup>22</sup> Jatsi quiha Jesú jato quëbiniquë:

—Dios qui chitimicana.

**23** Mato parayamaquia. Dios qui chitimiyoiipihi tsi “Tsëquëhuë. Ia qui mimë niahacahuë” iti mëtsaxëqui mato naa maca qui. Chitimiyoiipimano tsi mato qui nicaxëhi quiha macana ra. Ocapixëhi quiha mi yoahana iquia.

**24** Ja tsi xo toa “Chitimiyocana” mato qui iquia, ma bëhoxquë no. Chitimiquí tsi ma bënähai ca bixëqui mato.

**25-26** Jasca, Dios qui bëhoxquí tsi mia ocahuahai cató aca ca shina-bënocana. Jato qui caxayamacana. Tocapimano tsi mato jocha shina-bënoxëqui Dios ri. Mato qui caxayamaxëqui –nëa tsi quiha jahuë rabëti bo qui Jesu nëcaniquë.

*Jesu qui jodioba chama bo caxanina  
Mateo 21.23-37; Lucas 20.1-8*

**27** Jatsi Jerusalén qui Jesu bacaniquë jahuë rabëti bo ya. Templo, naa jodioba arati xoboxboriá tsi ja cono tsi quiha ja qui jodioba chama bo bëcaniquë. Bëcani quiha arati iboba chama bo, jato yoba tiisimacanaibo, jodioba yosibo.

**28** Bëxo tsi quiha Jesu ja nicacaniquë:  
—¿Tsohuë mi qui chama aquitaha, templo quima iniacanaibo cacha niati pë? —i ja qui jaca niquë.

**29** Jatsi Jesú jato quëbiniquë:  
—Mato nicapariquia ëa ri. Ea pi ma quëbino tsi ë qui toca ca ati chama anish ca mato yoaxëquia.

**30** Jatsi, ¿tsohuë Juan yamabo qui chama ani, jahuë yonoco ati? ¿Dios ni? ¿Joni ni? Toa nicaquia ra —i jato qui ja niquë.

**31** Jatsi joi i-ibëquitsijacaniquë:

—¿Jënihi ni noa rë? “Dios” ipinono tsi jatsi “¿jënixo tsi Juan yamabo ma chahahuayamani?” i noqui xëhi quiha pë.

<sup>32</sup> Jasca, ¿jëniriahax raca “Joni” i nona rë? —nëa tsi quiha ja nëcacaniquë chaninahi na.

Nohiria bo qui ja raquécani quiha, “Dios Chani yoati ibo Juan yamabo iniquë nori” i nohiria bo ni quëshpi na.

<sup>33</sup> Ja quëshpi tsi,

—Cahëyamaqui noa —i jaca niquë quëbihi na.

Jatsi,

—E qui toca ca ati chama anish ca mato yoaya-maxëquia ëa ri —i jato qui Jesu niquë.

## 12

*Dios Baquë jodibobá niahaina*

*Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19*

<sup>1</sup> Jatsi chani huëtsa Jesú yoaniquë nohiria bo tiisimaquí na. Jahuë jabi quiha. Ja nëcaniquë:

—Huai joní ani quiha. Axo tsi quiha toa xo uva icanaí ca bimi ja bananiquë. Jaquiréquë tëamë ca panë ja aniquë. Jatsi maxaxá ca trapichi ja aniquë jënëria ati. Axo tsi quiha jaha bësoti xobo ja aniquë, naa torre icanaí cato.

‘Jaquiréquë joni huëtsa bo qui jahuë huai ja aqueniquë bimi xatë quëshpi na. Aquëhax jahari xobo qui ja cani quiha.

<sup>2</sup> Jatsi tësatiya tséquëquë tsi quiha jahuë huaí ca yonococanaibo qui jahuë yonati ja raaniquë, jahuë bimi xatë biti.

<sup>3</sup> Jama, ja cahëquë tsi quiha jahuë yonati qui ja tsamicaniquë pë. Tsamixo jahuë yonati ja sëtiacani

quiha. Sétiahax tsi quiha mëquëya jahari jahuë yonati ja raacani quiha.

<sup>4</sup> Jatsi quiha yonati huëtsa ibobá raaniquë. Ja macoaishacani quiha. Bérabihuajahuacani quiha.

<sup>5</sup> Jatsi yonati huëtsa ibobá raaniquë. Toa yonati ja acaniquë. Huëtsa bo ja raaquë tsi quiha ja jascapijahua-caniquë. Huësti huësti ca ja sëtiacani quiha. Huëtsa bo ja tëpascani quiha.

<sup>6</sup> 'Jama, tobi ini quiha huësti ca raahama catora; naa jahuë baqué yoi quiha. Jabi jahuë baqué ja noini quiha. Jarohari tsi jahuë baqué yoi ja raaniquë, "Noho baqué yoi roha chahahuacaxëcani quiha tonia" iquiina.

<sup>7</sup> Jama, jahuë baqué jisi tsi, "Iboba baqué tsi xo naa johaina ra. ¿Ai canomani? Axo jahuë huai ibohuaxëqui noa ra" i jaca ni quiha.

<sup>8</sup> Jatsi baqué qui tsamixo tsi quiha ja acaniquë. Axo tsi quiha jahuë huai cacha jahuë yora ja niancaniquë.

<sup>9</sup> Jatsi toa cabo Jesú nicaniquë:

—¿Jënhuaxëhi ni huai ibo, joxo na? Joxo tsi ¿toa joni bo ayamayamaxëhi ni? Axo tsi joni huëtsa bo qui jahuë huai aquëxëhi quiha ra.

<sup>10</sup> Jasca, ¿Quënëhacanish cabo ó ca ma jisyamani naa yoati na?

"Oquënaxëhi quiha yosibá niaha ca Maxaxa ra" ii quiha.

"Oquë-oquëria ca tsi manëxëhi quiha ra.

<sup>11</sup> Diós aca ca tsi xo naa ra.

Noqui jia tsi xo toa ja acana" ii quiha.

<sup>12</sup> Jatsi jodioba chama bo Jesu qui tsamicasníquë, jato yoati tsi ja chaniha ca ja cahëcani quëshpi na. Jama, ja qui tsami-yamajacani quiha

nohiria bo qui raquëhi na. Japi jisbaya tsi quiha ja bocaniquë.

*Impuesto bo gobierno qui acaina  
Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26*

<sup>13</sup> Jatsi jodioba chama bo, Herodes yonati bo, tihí cabó Jesú qui raahacaniquë tanamati. Yoi ca chani ja amacasjahuacani quiha ja qui tsamixëna.

<sup>14</sup> Jatsi Jesú qui ja bëcaniquë. Chanipama tsi,  
—Shina jiaxëni ca parayamahai ca joni tsi xo mia ra, maestró. Nohiria shinahai ca chahahuaya-maqui mia. Mi qui jaharisi tsi xo nohiria tëquëta. Dios quiniá roha tsi tiisimaqui mia. Japi mia nicacasqui noa: ¿Romanoba chama-chamaria qui impuesto bo no ati ni, naa noqui jodiobo? ¿Mi qui jia ni? ¿Jato qui axëhi ni noa ra? —i Jesú qui jaca niquë.

<sup>15</sup> Jama, ja paracascanai ca Jesú jisniquë. Ja tsi xo toa,

—¿Jënixo tsi ëa tanamacascanai ra? Parata néri bëcahuë. Jiscasquia —i jato qui Jesú niquë.

<sup>16</sup> Jatsi parata ja qui ja bëcaniquë. Jatsi,  
—¿Tsohuë bëmana jaya ni naa parata ra? ¿Tsohuë ni naa janë ibo? —i jato qui Jesú niquë.

Jatsi,  
—Romanoba chama-chamaria bá-na —i jaca niquë.

<sup>17</sup> Jatsi,  
—Romanoba chama-chamaria quiha jahuë jahuë bo tëquë acana. Jasca, Dios qui jahuë jahuë yoi bo acahuë —nëa tsi jato qui Jesú nëcaniquë.

Jatsi ja ratëcaniquë ja yoahaha ca qui.

*Bësotëquëxëhi ni nohiria  
Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40*

**18** Jatsi Jesu jisi bocaniquë maxo huëtsa, naa saduceobo icanai cabo. “Yama tsi xo nohiria bësotëquëhaina” inish ca maxo tsi xo naa. Jesu ja nicacaniquë jato ri tanamaxëna.

**19** —“Baqué bo yama pi joni rësono tsi jahuë ahui bixëti xo jahuë noma. Bixo tsi jahuë rëquëmë bax xocobo ja saihuati xo” i Moisés yamabo ni quiha, Maestro.

**20** Jabi seis ca noma bo jayapaoni quiha joni. Jatsi ahui naa joní bini quiha. Jatsi xocobo yama tsi ja rësoniquë.

**21** Ja rësoquë tsi quiha jahuë xachacató jahuë ahui biniquë, ja bax xocobo saihuaxëna. Xocobo saihuahaxma tsi quiha ja rësoniquë jaa ri. Jaquirëqué jahuë nomá jahuë ahui biniquë. Xocobo saihuahaxma tsi quiha ja rësoniquë jaa ri. Toca tsi jahuë noma bo tëquëtá toa jasca ca yoxa bini quiha ahui iti.

**22** Xocobo ja saihuapistia-yamariacani quiha. Jarohari tsi quiha rësoniquë yoxa ri.

**23** Jabi nohiria bo bësotëquëno tsi ¿tsohuë ahui ixëhi ni naa yoxa sa? Siete ca bënë ja jayani quiha bësoquí na —nëa tsi quiha Jesu qui ja nëcacaniquë tanamaxëna.

**24** Jatsi Jesú jato quëbiniquë:

—Janyama xo mato ra, Quënëhacanish cabو, Dios chama, tihi cabو ma cahéyamahai iqui na.

**25** Jabi Diós nohiria bësotëquëmano tsi naipá ca ángel bo jascaria icaxëcani quiha ra. Ahui bo, bënë bo biyamacaxëcani quiha.

**26** Jabi, “Bësotëquëxëhi quiha nohiria” ¿ii ni mato sa? ¿Tonia Moisés yamabá quënëni ca ma jisyamayamani, naa mëshohai ca pëtoro ó ca Dios chanini ca ja quënëni cató no? Toca tsi Moisés qui Diós yoani ca quënëhacani quiha. “Abraham, Isaac, Jacob, tihi cabá-na Dios ca èa xo naa ra” i Moisés qui Dios ni quiha. Jabi “Abraham yamabo, Isaac yamabo, Jacob yamabo,” iyama ja ni quiha ra, bëso jaca nori iqui na.

**27** Bësotëquëyamaxëhi quiha nohiria” inish cabo qui.

*Oquë-oquëria ca yoba*

*Mateo 22.34-40*

**28** Jabi toá tsi nii quiha maestro iniquë, naa jodioba yoba tiisimahai cato. Saduceobo ya Jesu chaninahai ca ja nicaní quiha. Jasca, jia tsi quiha Jesú jato quëbini ca ja jisni quiha. Jisi tsi Jesu qui ja Joniquë jaa ri nicaxëna.

—¿Jëni ca yoba ni toa oquë-oquëria cato sa? —i Jesu qui ja niquë.

**29** Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:

—Oquëria ca yoba tsi xo naa, Israel cabá. Nicacahuë. Huësti roha tsi xo nohiria ba Ibo ra. Noba Ibo Dios qui no arahai ca tsi xo naa ra.

**30** Jatsi mato joiti tëquëta, mato shina tëquëta, mato coshi tëquëta, tihi cabá tsi mato Ibo Dios yoi ma noiti xo iquia.

**31** Jaquirëquë tobi yoba huëtsa. Oquëria ca yoba tsi xo toa ri. Mabë xatë yoi bo ri ma noixëti xo, mamë ma noiham jascaria. Jabi yama tsi xo toa naa

dos ca yoba bo oquë cato ra —nëa tsi Jesu nëcaniquë naa maestro qui.

<sup>32</sup> Jatsi jodioba yoba tiisimahai ca joní quëbiniquë:

—Jia tsi xo toa mi yoahana, Maestró. Jabija tsi xo. Yama tsi xo Dios huëtsa. Ja huësti ca tsi xo Ibo Dios ra.

<sup>33</sup> Jabija ra. Jasca, noba joiti têquëta, noba shina têquëta, noba coshi têquëta, tihi cabá tsi Dios no noixëti xo. Jasca, nobë xatë yoi bo no noixëti xo ra. Yama tsi xo toa dos ca yoba oquë cato ra. Dios qui altar ó ca yohina no mëshahaina, jahuëcara huëtsa Dios qui no acaina, tihi cabo no acai ca oquë-oquëria tsi xo toa dos ca yoba no nicahaina ra —nëa tsi quiha Jesu qui joni nëcaniquë.

<sup>34</sup> Jabi jia tsi toa joní quëbini quiha. Nicahax,  
—Diós otohai ca qui basima xo mia ra —i ja qui Jesu niqué.

Jaquirëquë nohiria bá Jesu nicacasyamani quiha ja qui raquéquí na.

*David yamaba Ibo Cristo inina  
Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44*

<sup>35</sup> Arati xobo-xoboria xo tsi tiisimapama tsi quiha Jesú nohiria bo nicaniquë:

—“David yamaba chahitaxocobo ixëti xo Cristo, naa nohiria bo Xabahamati Ibo” ¿iyamayamacahi ni mato yoba tiisimacanaibo? ¿Jënihax tocacahi ni?

<sup>36</sup> Espíritu Santo rëamëhax tsi ¿David yamabo nëcayamayamani?

“ ‘Mia oquëhuanox pari tsi,

jariapari mia pasomaha cabo bëboxëquia, jato mi yonano’ i noho Ibo qui Dios ni quiha”

i David yamabo niquë pa.

<sup>37</sup> “Noho Ibo” ¿i David yamayamani, Cristo yoati tsi chanihi na? Jatsi, ¿jénahuahax jari jahuë chahitaxocobo ii ni ra? —nëa tsi Jesu nëcaniquë, jato nicahi na.

*Yoba tiisimacanaibo pasomaha Jesú chaninina  
Mateo 23.1-36; Lucas 20.45-47*

Jabi tobi quiha huëstima ca nohiria mani iniquë. Ja rani-ranicaniquë jahuë chani nicahax na.

<sup>38</sup> Jatsi jato tiisimatsi quiha Jesú huaniquë:  
—Yoba tiisimacanaibo qui quiniacaxëcahuë.  
Jato sahuëti têtëcaria bá tsi bohocani quiha pë.  
Nohiria bá jato joihua-joihuahai ca ó pasocani quiha ra nicaxëna.

<sup>39</sup> Jasca, nohiria bo oriquibëquinapino tsi oquë-oquëria ca tsahoti bicascani quiha pë. Jasca, catiti xobo qui jicoxo tsi oquë ca tsahoti bo ó quëëcani quiha tsahoti.

<sup>40</sup> Jabi naa joni bo tsi xo toa imanish ca yoxa ba jahuë bo yomacanaibo ra. Yomapama tsi quiha nohiria bo bësojó tsi bëhox-bëhoxcani quiha pa. Anomariaxëhi quiha Diós jato copixëhaina iquia —nëa tsi quiha Jesu nëcaniquë.

*Imanish cató Dios qui ofrenda anina  
Lucas 21.1-4*

<sup>41</sup> Arati xobo tahë tsi tsahopama tsi quiha nohiria bá jato parata caja qui nanëhai ca Jesú tsayatsayaniquë. Bëcaniquë huëstima ca rico cabo jato parata axëna. Huëstima ca parata ja acani quiha.

<sup>42</sup> Jatsi, noitiria ca bënë imanish ca yoxa joniquë. Joxo tsi quiha dos ca parata roha ja nanëniquë. Copiriama ca parata quiha.

**43** Tsayaxo tsi quiha jahuë rabëti bo Jesú quënaniquë.

—Anomaria tsi xo toa bënë imanish ca yoxá Dios qui acana ra. Jatiroha ca nohiria huëtsa bá aca ca oquë tsi xo toa ja acana iquia.

**44** Jari huéstima ca parata jayacaxo texion bo ra. Narisyamacani quiha. Pistia roha tsi xo toa ja acanana ra. Jama xo naa yoxa iquia. Jatiroha ca ja aquë ra; naa jahuë oriquiti copiti parata quiha —i jahuë rabëti bo qui Jesú niquë.

## 13

*“Quëyohacaxëhi quiha jodioba arati xobo” i Jesu nina*

*Mateo 24.1-2; Lucas 21.5-6*

**1** Arati xobo Jesú jisbayano tsi quiha ja qui chaniniquë jahuë rabëti huësti cato.

—Tsayapa, Maestró. Anomaria tsi xo naa xobo ra. Tio bo ria ca jahuë maxax bo ra —i Jesu qui ja niquë.

**2** Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:

—Jabija. Naa xobo tsayacahuë. Jaboqui nii xo. Jama, potas-hacaxëhi quiha naa arati xobo têquë iquia. Matsami matsami niiyamaxëhi quiha huësti ca maxaxa ra —i Jesu niquë.

*Xaba rëso jisti bo*

*Mateo 24.3-14; Lucas 21.7-19*

**3** Jabi arati xobo bëbo, naa Maca Olivo Ya tsi tsaho quiha Jesu iniquë. Tsahojano tsi quiha Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, tihi cabo ja qui bëcaniquë nicaxëna. Yama nohiria huëtsa jato bëta ini quiha. Jatsi,

**4** —*Jëníxo tsi ocapixëhi ni naa mi yoahana rë? Jahuë jisti jisxëhi ni noa ra naa mi yoaha ca jatiyoxëqué no? —i Jesu qui jaca niqué.*

Jatsi Jesu nëcaniquë:

**5** —*Quiniacaxëcahuë, ma parahacayamano.*

**6** Jariapari tsi noho janë tsi bëcaxëcani quiha huëstima ca mahitsa ca joni bo. “Ea ti tsi xo nohiria bo Xabahamati Ibo-iboria” i nohiria bo qui xëhi quiha. Toca tsi huëstima ca nohiria bo paracaxëcani quiha.

**7** Jatsi país ca nianahaina, nohiria huëtsa iquinacatsai ca chani, tihí cabó nicaxëqui mato. Nicahi tsi raquëyamacana. Ocapixëhi quiha ra. Jama, jari tobi jahuë rëso.

**8** Jariapari huësti ca país pasomaha nianaxëhi quiha país huëtsa. Jasca, chama huëtsa pasomaha iquinaxëhi quiha chama huëtsa. Jasca, toatiyá tsi biniacaxëcani quiha huëstima ca nohiria. Jasca, huëstima ití tsi yajoriáxëhi quiha mai. Jariapari ca nohiria bá tënëhai ca chitahë roha tsi xo naa ra, naa yoxá jahuë baquë comahai ca pahë jascaria.

**9** ‘Quiniacaxëcahuë. Mato qui tsamicaxëcani quiha. Tsamixo tsi policía bo qui mato bocaxëcani quiha quësoxëna. Jasca, catiti xobo xo tsi mato rashacaxëcani quiha. Jasca, chama bo, presidente bo, tihí cabó bësojó tsi niixëqui mato ëa iqui na. Jatsi jato qui Dios Chani ma yoaxëti xo.

**10** Jasca, jatiroha ca nohiria qui yoahacaxëti xo Dios Chani.

**11** Jabi mato qui ja tsamipicano tsi policía bo qui mato ja bocano tsi jato qui ma chanixëti ca yoati shina-huëjénayamacana. Toa xaba tsëquëno tsi mato qui acacaxëhi quiha ma yoaxëti cato. Toatiyá

tsi ma chanino tsi ma yoaxëti ca mato jismaxëhi quiha Espíritu Santo. Chaniyamayoixëqui mato, Espíritu Santo nori.

<sup>12</sup> Toatiyá tsi jahuë xatë yoi mëaxëhi quiha huëtsa, namëhacati. Jasca, jahuë baquë pasomaha ixëhi quiha jahëpa ri. Jasca, jato nabo qui caxacaxëcani quiha xocobo ri. Caxaquí tsi chama bo qui jato nabo mëacaxëcani quiha namëhacati.

<sup>13</sup> Ea tahëhax tsi mato qui caxayocaxëcani quiha nohiria tëquëta. Jama, xabahamahacaxëhi quiha jahuë rëso qui tënëyocanaibo, naa bamayamacanaibo.

*Quëras ca joni jisiquixëhaina  
Mateo 24.15-28; Lucas 21.20-24*

<sup>14</sup> Toatiyá tsi “Quëyomisxëniria ca Yoixëni ca” jissëqui mato ra. Raquëria ixëhi quiha. Jahuë iti ma tsi niixëhi quiha ra. Jabi naa quënëni ca tsayahai cató cahëno ra. Jatsi naa quëyomisxëniria ca yoixëni ca jisi tsi maca bo qui jabaxëti xo jodioba maí cabø.

<sup>15</sup> Toatiyá tsi jato xobo qui jicoyamaxëti xo catcha ca nohiria, jato jahuë bo bixëna. Ja bamaya-macano.

<sup>16</sup> Jasca, jahuë sahuëti biti bacayamaxëti xo huaí ca yonocohai cato. Ja bamayamano.

<sup>17</sup> Toatiyá tsi noitixëhi quiha tohoya ca yoxa bo, baquë pistia jaya cabo ri.

<sup>18</sup> Dios qui bëhoxcana, matsitiyá tsi ja ocapiyamano iquish na.

<sup>19</sup> Toatiyá tsi anomariaxëhi quiha nohiria bá tënëhaina. Mai nëhohuahacaquë rohari tsi nëca tsi tënëpistia-yamariani quiha nohiria bo ra. Toatiyá

tsi oquë-oquëriaxëhi quiha naa nohiria bá tënë-tënëhaina.

<sup>20</sup> Jama, toa tënëti xaba Diós chitiayamarohapino tsi yama ca nohiria xabahamahacaquë aquë ra. Ja bini ca nohiria bo bax toa xaba chiti-axëhi quiha.

<sup>21</sup> Jatsi, “Néá xo noqui Xabahamati Ibo; toá xo ra” i tsohuëcara pi no tsi jato chahahuayamacahuë.

<sup>22</sup> Toatiyá tsi jisiquixëhi quiha mahitsa ca xabahamati ibo bo. Jasca, jisiquixëhi quiha naa mahitsa ca Dios Chani yoacanaibo ri. Jisiquixo tsi jisti bo acaxëcani quiha pë, Diós bini ca nohiria bo paraxëna tonia.

<sup>23</sup> Jatsi quiniacaxëcahuë. Mato yobapariquia ja tocapinox pari.

### *Nohiria Baquë johaina*

*Mateo 24.29-31; Lucas 21.25-28*

<sup>24</sup> Toatiyá tsi anomariaxëhi quiha toa tënëtiya ra.

Jaquirëquë tsëmonaxëhi quiha bari.

Jasca, huahuayamaxëhi quiha oxë.

<sup>25</sup> Nai ax paquëxëhi quiha naipá ca huishti bo.

Yajohacaxëhi quiha mai.

<sup>26</sup> Jatsi naipá tsi jisiquixëquia, naa Nohiria Baquë ë nori cato. Jatsi araxëhi quiha maí ca nohiria bo têquëta.

<sup>27</sup> Jatsi jatiroha ca quinia, naa norte, sur, este, oeste, tihi cabó qui noho ángel bo raaxëquia. Toca tsi noho nohiria bo, naa ë bini cabó catiacaxëcani quiha.

### *Higuera jihui jisti*

*Mateo 24.32-35; Lucas 21.29-33*

**28** 'Jabi higuera jihui jisti tsayano. Ja botoxno tsi basima xo oitiya; toa cahëqui mato.

**29** Jascaria, è yoaha ca jahuë bo ocapiti chitahëno tsi basima tsi xo toa è johaina. Joti basima xo èa.

**30** Mato parayamaquia. Jabi naatiyá ca bësocanaibo rësonox pari no tsi ocapixëhi quiha è yoahana.

**31** Huinocaxëhi quiha naipa, mai, tihí cabó; jama, huinoca-pistiyamariaxëhi quiha noho Chani ra.

### *Jesu johai ca hora*

*Mateo 24.36-44*

**32** 'Jabi yama tsi xo toa è joxëhai ca bari hora cahëhaina. Cahëyamahi quiha naipá ca ángel bo. Cahëyamaquia èa ri, naa Dios Baqué è nori cato. Toa bari cahëhi quiha Jahëpa Dios roha.

**33** Jatsi quiniacaxëcahuë. Jaha bësocahuë, mato ibo johai ca bari ma cahëyamahai quëshpi na.

**34** Jabi joni jahuë xobo qui bacahai ca jascaria tsi xo toa è joxëhaina. Canox pari tsi ¿jahuë xobo ó jahuë yonati bo bësomayamaxëhi ni ibo? Jato yonoco yoi jaya xo jahuë yonati bo tëquëta. Jasca, "Caiti ó bësohuë" i quiha jahuë caiti obëso ca qui.

**35** Jatsi jaha ma bësocano mato ri. Ibo johai ca hora cahëyamaqui mato ra. ¿Jënino cara ca tia? ¿Yata ma ni? ¿Baquichá ma ni? ¿Huëatisca ma ni? ¿Baquishmari ma ni?

**36** Mëri joquí tsi ma oxahai ca ja jisyamano ra.

**37** Ja tsi xo toa jaha bësocahuë. Bacaxëquia ra. "Jaha bësocahuë" iquia jatiroha cabó qui –nëa tsi Jesu nëcaniquë.

**14**

*Jesu qui ja tsamicascanina*

*Mateo 26.1-5; Lucas 22.1-2; Juan 11.45-53*

<sup>1</sup> Jabi tséquëpaimaria tsi quiha jodioba pascua fiesta iniquë. Dos ca bari roha quiha. Toatiyá tsi levadura yama ca mapari ja pi-pipaocani quiha.

<sup>2</sup> Jasca, toatiyá tsi jodioba chama bo, naa arati ibo bo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabو Jesu qui tsamicasníquë. Tsamicasquí tsi quinia mérahi quiha ja icaniquë Jesu ati.

—Fiesta no tsi achanoma quiha. Caxanaxëhi quiha yacatá ca nohiria rë —i quiha jaca niqué.

*Perojomé tsi Jesu tahë ashimahacanina*

*Mateo 26.6-13; Juan 12.1-8*

<sup>3</sup> Jabi yaca Betaniá tsi quiha Jesu iniquë, naa bonohuaxëni ca Simón xobó no. Oriquijano tsi quiha ja qui yoxa joniquë. Alabastro icanaí ca botella ja jayani quiha. Copixëniria ca pero-jome rëamë ca botella quiha. Joxo tsi quiha ja térëjëhaniquë. Térëjëhaxo tsi quiha Jesu mapo qui ja japaniquë.

<sup>4</sup> Jatsi caxanatsi toá ca nohiria huësti huësti ca niqué tsayahax na.

—Jishopë.

<sup>5</sup> Iniarohapixo tsi huëstima ca parata, naa huësti ca año sueldo no jayaquë aquë rë. Toa parata noitiria cabo qui ati no iqué aquë rë —i jaca niqué.

Jatsi yoxa ja raahacaniquë.

<sup>6</sup> Jatsi,

—Iquë. Iquë. ¿Jéniriaxo tsi raahacanai? Jaria tsi xo toa ë bax ja acana ra.

**7** Mato bëtarohaxëhi quiha noitiria cabo. Xaba huëstima ca jayaxo mato jato mëbiti. Jama, ëa ti tsí xo toa mato bëta naamayamahai cato.

**8** Ati mëtsa iqui ca naa yoxá aquë ra. Jiaria quiha. Noho mapo qui perojome ja japaquë ra, maihuahacati noho yora shomahuaxëna.

**9** Mato parayamaquia. Ja aca ca nicacaxëcani quiha mai ca nohiria bo têquëta, naa Dios Chani yoahacahai cato xo na. Jatsi naa yoxa shinaxëhi quiha nohiria bo, nicaxo na –nëa tsí quiha Jesu nëcaniquë.

*Chama bo qui Jesu Judás mëacasnina  
Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6*

**10** Jatsi arati iboba chama bo qui Judas Iscariote, naa Jesu rabëti bo ó ca huësti ca caniquë jato qui mëacatsi na.

**11** Jahuë chani nicahax ranitsi quiha jodioba chama bo ni quiha. Jatsi,

—Jesu quëshpi tsi parata mi qui axëqui noa —i jaca niquë ja qui.

Japi jato qui Jesu mëati xaba jia ca mëratsi quiha Judás huaniquë.

*Pascua fiesta  
Mateo 26.17-29; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*

**12** Jabi pascua fiesta chitahë ca barí tsí quiha oveja bo tëpas-hacani quiha nohiria ba jocha quëshpi na. Jatsi,

—¿Jahuënia tsi caxëhi ni noa sa, mi bax pascua oriquiti shomahuaxëna piti? —i quiha Jesu qui jahuë rabëti bo niquë.

**13** Jatsi jahuë rabëti bo dos ca ja raaniquë. Raahax,

—Yaca qui bocata. Toá xo joni, naa chomó ca jënë bëhai cato. Toa xo tsi bëchaxëqui mato. Toa joni banahuacana.

**14** Banahuahax jahuënia cara ca qui ja jicohai ca xobo ibo qui chanicana. “Noqui raaquë Maestro ra, naa shomahuahaca ca naquëtë jisti. ¿Jahuënia tsi pascua oriquiti pixëhi ni?” i ja qui cana.

**15** Jatsi pistiama ca naquëtë mato jismaxëhi quiha xobo ibo, naa mesa, tsahoti bo, tihi cabojaya cato. Toa xo tsi pascua oriquiti shomahuacana no bax na —i quiha jato qui Jesu niquë.

**16** Jatsi quiha dos ca rabëti bo bocaniquë yaca qui. Ocapiriajani quiha Jesú yoani jascaria. Xobo qui cahëxo tsi quiha oriquiti ja shomahuacaniquë.

**17** Jatsi quiha yata, bari caquë tsi quiha xobo qui Jesu cahëniquë jahuë rabëti bo ya.

**18** Jatsi ja oriquicano tsi quiha Jesu chaniniquë:

—Mato parayamaquia ra. Jodioba chama bo qui ëa mëaxëhi quiha mato ó ca huësti cato rë, naa ëbëta oriquihai cato —i Jesu niquë.

**19** Jatsi quiha ja cohuënacaniquë:

—¿Tsohuë cara ni toa sa? Ea ma xo toa ra —i jaca niquë huësti huësti.

**20** Jatsi quiha Jesú quëbiniquë:

—E bëtaxo tsi pitëxti ca jahuë mapari nacomabëquihai ca tsi xo toa ëa mëaxëhai cato rë.

**21** Rësoxëquia Quënëhacanish cabá yoani jascaria, naa Nohiria Baquë ë nori cato. Jama, noitinoitixëhi quiha toa jodioba chama bo qui ëa

mëahai ca joni ra. Ja coyamarohapino tsi shoma ja iqué aquë rë —i Jesu níquë.

*Jaroha ca shiati Jesú nëtohaina*

<sup>22</sup> Jatsi oriquipama tsi quiha mapari Jesú biniquë. Bixo tsi quiha “Gracias” i Dios qui ja níquë ja quëshpi na. Bëquëx-xo tsi quiha jato qui mapari ja aniquë piti. Jatsi,

—Bicahuë. Picahuë. Noho yora tsi xo naa —i jato qui ja níquë.

<sup>23</sup> Jatsi quiha copá ca jënë ja biniquë. Bichi tsi “Gracias” i ja níquë. Jatsi jënë jato qui ja aniquë. Ja ayocaniquë.

<sup>24</sup> Jatsi shiati acax Jesu nëcaniquë:

—Noho jimi tsi xo naa. Dios xabahamati quinia jisti quiha. Huéstima cabo bax japahacaxéhi quiha, jocha masati.

<sup>25</sup> Mato parayamaquia. Naa uva bimi jënë mato bëta xo atëquëpistiyamariaxëquia nëa mai xo na, Diós yonahai cato xo tsi ë atëquëxëquë rohari mana xo na, quinia paxá no —i quiha jato qui Jesu níquë.

*“Jochati tanamahacaxëqui mato” i Jesu nina*

*Mateo 26.30-35; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38*

<sup>26</sup> Jatsi quiha ja quëquëcaniquë. Quëquëhax jis-baya tsi Maca Olivo Ya qui ja bocaniquë.

<sup>27</sup> Jatsi quiha jato qui Jesu chaniniquë:

—Naa baquichá tsi ë quima casoxëqui mato rë, “Oveja obëso ca tëpasmaxëquia. Pacanamahacaxéhi quiha jahuë oveja” i Quënëhacanish cabo ó tsi Dios ni quëshpi na.

<sup>28</sup> Jama, bësotëquëhax mato bëbo Galilea qui caxëquia —i quiha jahuë rabëti bo qui Jesu níquë.

**29** Jatsi Pedró quëbiniquë:

—Mi qui tëxë bo casomitsa. Jama, mi quima casopistiyamariahai ca ëa xo naa ra —iquina.

**30** Jatsi Pedro qui Jesu chaniniquë:

—Mia parayamaquia. Naa baquichá tsí pa-tiari bënë quéonox pari no tsí tres tsí “Jesu cahéyamaquia” ixëqui mia rë —iquina.

**31** Jatsi quiha Pedro yosananiquë:

—Mi bëta rësorohapihi tsí mi quima casopistiyamariaxéquia ra —i Pedro niquë.

Jatsi toca tsí chaniniquë Jesu rabëti bo têquëta.

*Getsemaní tsí Jesu bëhoxnina*

*Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46*

**32** Jatsi Getsemaní icanaí ca qui Jesu caniquë jahuë rabëti bo ya. Cahax,

—Nëá tsahocana. Bëhoxpariquia ra —i quiha jato qui ja niquë.

**33** Jatsi Pedro, Jacobo, Juan, tihi cabó ja boniquë ja bëtati. Jatsi Jesu cohuénaniquë. Raquëtsijani quiha. Jatsi,

**34** —Cohuëria ca ëa xo naa ra. Rësoti basima xo ëa rë. E bëta bësocana ra —i quiha jato qui ja niquë.

**35** Jatsi ori pistia cahax Jesu mëniniquë. Mënihax bëhoxtsijaniquë. Jatsi jahëpa ja nica-nicaniquë tënëtiya ja nacomahacayamano iquish na.

**36** —Ea shinahuë, noho jahëpa-jahëpariá. Mi qui jia pi no tsí naa johai ca tënëtiya mëbihuë ra, ë tënëyamano. Jama, jaha ë quëëhai ca mi ayamano; jama, mi shina roha mi ano ra —i quiha Jesu niquë bëhoxhi na.

**37** Bëhohax tsí quiha jahuë rabëti bo qui ja bacaniquë. Bacaxo tsí ja oxacanai ca ja jisníquë.

—¿Huësti ca hora roha ë bëta bësoti mëtsa ma ni mato rë?

<sup>38</sup> Bësocana. Bëhoxcana, jochati ma tanamahacayamano ra. Jabija, mato shina tsi xo toa bëhoxcatsaina; jama, mato yora tsi xo chamayama rë —i quiha Pedro qui Jesu niquë.

<sup>39</sup> Jatsi Jesu catëquëniquë bëhox-xëna. Jasca ca ja bëhoxtëquëniquë.

<sup>40</sup> Bëhoxhax ja bacatëquëniquë. Oxahi ja icani ca ja jisniquë. Coshiria ini quiha jato bëro. Bërabiquí tsi quëbiti ja cahëyamacani quiha.

<sup>41</sup> Tres tsi quiha toca tsi Jesu bacani quiha. Jaro-hari tsi,

—¿Jari oxacanai? ¿Jari joi-joicanai? Iquë ra. Tsëquëquë hora ra. Jochahuaxëni cabo qui mëahacapaimaria xo ëa, naa Nohiria Baqué ë nori cato.

<sup>42</sup> Joicana. ¿Canomani? Tsayacapa. Nëbi johi quiha ëa mëacatsai ca joni rë —i quiha Jesu niquë.

### *Jesu qui soldado bo tsaminina*

*Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Juan 18.2-11*

<sup>43</sup> Jabi jari ja chanino tsi quiha Judas jotapiniquë rë, naa doce ó ca huësti cato. Ja bëta bëcaniquë nohiria misco. Saipi bo, jihui bo, tihí cabó ja jayacani quiha. Jabi arati ibo bo, nohiria yosibo, tihí cabó ini quiha toa jato raati ibo bo ra. Jabi ja raahacacani quiha Jesu qui tsamiti.

<sup>44</sup> Jatsi quiha nohiria misco qui jisti Judás aniquë:

—Ma bicatsai ca joni tatsoxëquia ra. Toa joni qui tsamicaxëcahuë. Bicahuë. Jia tsi jaha bësocahuë —i jato qui Judas ni quiha.

<sup>45</sup> Jatsi jato iti qui cahëhax Jesu qui Judas catapiniquë. Cahax,

—“Maestró” i Jesu qui ja niquë joihuahi na.

Joihuaxo tsi quiha Jesu ja tatsoniquë.

<sup>46</sup> Jatsi Jesu qui joni bo tsaminiquë. Tsamixo tsi quiha achajahuacaniquë.

<sup>47</sup> Jatsi quiha Jesu tapaí ca nii cató jahuë saipi tsécaniquë. Tsëcaxo tsi quiha arati ibo-iboria yonati ja paxtianiquë, Jesu paxamacatsi na.

<sup>48</sup> Jatsi quiha jato qui Jesu chaniniquë:

—¿Saipi bo, tëpasti jihui bo, tihi cabو jaya ni mato pa? ¿Yomaxëni ca bichii jascaria ëa bichi bëcanai pa?

<sup>49</sup> Jatiroha ca bari mato bëta ë i-ipaoyamëquë ra arati xobó no. Toa xo tsi ë tiisimano tsi ñjënihax tsi ë qui ma tsamiyamayamëta sa? Jama, jatihuahacaxëti xo Quënëhacanish cabو ra —nëa tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë.

<sup>50</sup> Jatsi jahuë rabëti bo jabayoniquë raquëhi na.

<sup>51</sup> Jama, huësti ca shinapayó Jesu banahuaniquë. Sabana rabanaca ja ini quiha. Jatsi toa joni qui soldado bo tsamicasniquë jaa ri.

<sup>52</sup> Ja tsamicaquë tsi quiha toa joni paxaniquë. Jahuë sabana niabëria tsi ja jabaniquë ra. Tsoboco ja ini quiha rë.

*Jodioba chama bo bësjojó Jesu niinina  
Mateo 26.57-68; Lucas 22.54-55, 63-71; Juan  
18.12-14, 19-24*

<sup>53</sup> Jesu qui tsamixo tsi quiha jato arati ibo ba chama-chamaria qui Jesu ja bocaniquë. Toá tsi quiha mani iniquë jodioba yoba cahëxëni cabو.

**54** Jabi basi quiha Pedró banahuaniquë. Banahuahax chama xobo huënë qui ja jiconiquë. Jicohax tsi quiha toá ca jaha bësohai ca soldado bo ya ja tsahoniquë, chihí tsi yohohi na.

**55** Jatsi quiha arati ibo bo, nohiria yosibo, tihi cabá Jesu namëcasníquë pë. Ja tsi xo toa ja pasomaha ca joi ja mëracaniquë. Yama a ra.

**56** Jama, tobi huëstima ca quiahucanaibo iniquë, ja qui quësocatsi na. Jamëri jamëri ini quiha ja quiacanaina. Jaharisi iyamani quiha ja quësocanaina ra.

**57** Jarohapa tsi quiha dos ca joni niiniquë, mahitsa ja qui quësoxëna. Quiaxëni ca joni bo ja icani quiha.

**58** —“Dios arati xobo potasti mëtsa xo ëa ra” i ja ni quiha. Jatsi, “Jaquirëquë tres barí tsi naa xobo nimatëquëxëquia” i ja ni quiha pë —i yosibo qui toa joni bo niquë, Jesu qui quësohi na.

**59** Jama, jamëri jamëri naa dos ca joni bo quësohai iniquë ra. Jaharisi ma quiha ra.

**60** Jatsi quiha jato arati ibo ba chama-chamaria joiniquë naxérëquë no. Niixo tsi quiha Jesu ja nicaniquë:

—¿Jënhai naa jahuë bo yoati na? Mia pasomaha chanicaní quiha ra. ¿Jato quëbicasyamahai? —i Jesu qui ja niquë.

**61** Pasi quiha Jesu iniquë. Ja quëbiyamaniquë. Jatsi quiha arati ibo ba chama-chamaria nicatëquëniquë:

—¿Dios Baqué, naa johai ca Xabahamati Ibo ni mia ra? —i ja niquë.

**62** Jatsi,

—Jaahuë. Ja tsi xo ëa ra —i Jesu niquë—. Jasca, chamaxëni ca Dios mënëcayá ca Nohiria Baquë tsaho ca jisxéqui mia ra. Naipá ca tsëmo bá tsi ja joxëhai ca jisxéqui mia ra —i ja qui Jesu niquë.

<sup>63</sup> Jatsi arati ibo ba chamá jahuë sahuëti jaraxaniquë caxaquí na. Jatsi,

—¿Jéniriaxo tsi ja qui quësocanaibo huëtsa bo no nicacasna?

<sup>64</sup> Dios ja ocahuaha ca ma nicaquë ra. ¿Jabija ma ni? —i jato qui ja niquë.

Jatsi Jesu qui ja quësocaniquë, “Ja nati xo” iquina.

<sup>65</sup> Jatsi quiha Jesu bëmana qui coshotsijacaniquë. Jatsi ja bëmapacaniquë raití no. Bëmapaxo tsi ja bëtoxacaniquë. Tocahi tsi,

—¿Tsohuë mia aca? —i ja qui jaca niquë pë.

Jatsi toá ca soldado bá sëtianiquë jato ri, bixo na.

*Jesu quima Pedro bësonina*

*Mateo 26.69-75; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-29*

<sup>66</sup> Xobo huënënë tsi Pedro niino tsi arati ibo chama yonati jiconiquë. Xotaco ja ini quiha.

<sup>67</sup> Jicoxo tsi quiha toá ca chihi tapaí ca Pedro yohohai ca ja jisniquë. Bëis-hax tsi quiha,

—Naa Nazarét ca Jesu ya mi iquë mia ri —i Pedro qui ja niquë.

<sup>68</sup> Jatsi,

—Jesu cahëyamahai ca ëa xo naa ra. E joma toa mi yoahana ra —i Pedro niquë quiahi na.

<sup>69</sup> Quiahax tsi quiha Pedro huajaniquë caiti qui. Jatsi quiha xotacó Pedro tsayatëquëniquë, cacha ja niiquë no. Tsayahax,

—Jesu rabëti tsi xo toa ra —i ja niquë toá ca mani cabó qui.

<sup>70</sup>Jatsi,

—Jahuë rabëti ma xo ëa ra —i Pedro tëquëniquë.  
Jaquirëquë,

—Jabija. Jahuë rabëti xo mia. Galileá ca joni xo mia ra. Jamëri tsi xo mi joi, mi chanihaina ra —i Pedro qui toá ca manicanaibo niquë.

<sup>71</sup>Jatsi ocahuatsi Pedró huaniquë rë.

—Jabija ca pi ë chaniyamarohano tsi Diós ëa copino ra. Parayamahai ca ëa xo naa. ¿Tsohuë cara ni naa Jesu imahaina ra? Toa joni cahëyamaquia —nëa tsi Pedro nëcaniquë rë.

<sup>72</sup>Tocajaquë tsi quiha ja qui Jesú yoaha ca ja shinaniquë, naa “Dos tsi patiari quëonox pari no tsi tres tsi ‘Jesu cahëyamaquia’ ixëqui mia” i ja qui Jesu nina. Shinahax aratsijaniquë.

## 15

*Pilato qui Jesu ja bocanina*

*Mateo 27.1-2, 11-14; Lucas 23.1-5; Juan 18.28-38*

<sup>1</sup>Huëatiscano tsi quiha arati ibo ba chama bo, no-hiria yosibo, tihi cabó chaninaniquë Jesu namëti yoati na. Jesu ja namëcasni quiha pë. Jatsi quiha Jesu ja nëxacaniquë. Nëxaxo tsi quiha Pilato qui ja mëpijahuacaniquë. Mëpixo tsi quiha ja qui ja mëacaniquë namëhacati.

<sup>2</sup>Jatsi,

—¿Jodioba rey, naa chama-chamaria ni mia ra? —i quiha ja qui Pilato niquë nicahi na.

Jatsi quiha,

—Jaahuë —i Jesu niquë.

**3** Jabi anomaria ini quiha toa ja qui arati ibo ba chama bo quësohana ra. Mahitsa quiha.

**4** Jatsi quiha Pilató nicatëquëniquë.

—¿Tsayahai? Huëstima tsi xo toa mi qui ja quësocanaina rë. ¿Jato quëbiyamahai pa? —iquiina.

**5** Quëbicasyamaniquë Jesu ra. Jatsi quiha Pilato ratëniquë.

*Nati Jesu copihacanina*

*Mateo 27.15-31; Lucas 23.13-25; Juan 18.38; 19.16*

**6** Jabi jatiroha ca jodioba fiesta no tsi quiha huësti ca presó ca joni Pilató paquëmapaoni quiha nohiria bo qui. Jahuë jabi quiha.

**7** Toatiyá tsi cárcel xara gobierno pasomaha ca joni ini quiha, naa Barrabás icanai cato. Iquinaquí tsi nohiria naa joní ani quiha.

**8** Jatsi quiha nohiria bëcaniquë Pilato nicaxëna, huësti ca ja paquëmano iquish na, naa ja a-apaoni jascaria.

**9** Jatsi quiha,

—¿Mato jodioba rey paquëmaxëhi ni ëa ra? —i quiha jato qui ja niquë.

**10** Jabi Jesu qui yosaria arati ibo bo iqui ca Pilató cahëniquë. Ja iqui tsi ja qui Jesu mëahacani quiha acacati.

**11** Jato qui yoi ini quiha toa Jesu ja paquëmacatsaina. Jatsi quiha arati ibo bá nohiria bo rají-rajimaniquë, Barrabás Pilató paquëmano iquish na.

**12** Jatsi quiha Pilató nicatëquëniquë:

—¿Jënhauxëhi ni ëa ra Jesu qui, naa jodioba chama-chamaria ma quënahana? —iquiina.

**13** Jatsi quiha nohiria bá quënarianiquë:

—Cruzó tsi tooxahuë —iquiina.

**14** —¿Jéni ni ra? ¿Jahuë yoi ca ja aca? —i quiha jato qui Pilato niquë.

Jama, jato joi ja choshacaniquë quëbihí na:

—Cruzó tsi ja tooxahacati xo ra —iquiina.

**15** Jatsi quiha Pilató Barrabás paquëmaniquë nohiria bo ranihuacatsi na. Paquëmanox pari tsi quiha soldado bo qui pari Jesu ja mëaniquë rispichí tsi rashahacati. Jaquirëquë jodioba chama bo qui Jesu ja mëaniquë cruzó tsi tooxahacati.

**16** Jatsi quiha palació ca huënë qui soldado bá Jesu boniquë. Boxo tsi quiha soldado bo tëquë ja quënacaniquë catiti.

**17** Jatsi quiha sahuëti shini, naa chama-chamaria sahuëti ja sahuëmacaniquë. Jasca, nishi moxá tsi quiha chaha ja quëcocaniquë ja bax na. Quëcoxo tsi quiha ja mahuajahuacaniquë pë.

**18** Jaquirëquë joihuatsijahuacaniquë:

—¡Viva, viva, jodioba chama-chamariá! —  
iquiina.

**19** Jatsi quiha ja bësojó tsi ja mënicaniquë ja qui araxëna. Mahitsa quiha.

**20** Mahuaxo tsi quiha sahuëti shini ja tsobocaniquë. Jatsi jahuë sahuëti yoi sahuëmaxo tsi quiha Jesu ja bocaniquë tori, cruzó tsi tooxaxëna.

### *Cruzó tsi Jesu tooxahacanina*

*Mateo 27.32-44; Lucas 23.26-43; Juan 19.17-27*

**21** Riquipama tsi quiha tarabihai ca joni, naa Cirene mai ax jonish ca ja bicaniquë Jesu cruz papiti. Simón jahuë janë ini quiha, naa Alejandro, Rufo, tihi caba jahëpa.

<sup>22</sup> Jatsi quiha Gólgota, naa Mapo Xao Ya icanai ca qui Jesu ja bocaniquë.

<sup>23</sup> Toa xo tsi vino, naa tiahui ya roihacanish ca jënë Jesu qui ja amacaniquë ati. Ayama-jahuaniquë.

<sup>24</sup> Jaquiréquë quiha cruzó tsi Jesu ja toox-acaniquë. Tooaxao tsi quiha jahuë sahuëti bo ja oquëxnacaniquë i-ihacató no. Toca tsi jahuë jahuëcara ca biti ja cahëcani quiha.

<sup>25</sup> Baquishmari mënata barí tsi quiha Jesu toox-acaniquë cruzó no.

<sup>26</sup> Jasca, papi ó tsi ja qui ja quësocani ca quënëhacaniquë; naa “Jodioba chama-chamaria” iquiina.

<sup>27</sup> Jasca, ja bëta dos ca yomaxëni ca joni bo toox-acaniquë jato ri; naa huësti ca jahuë mënëcayá no, huëtsa ja mëxojó no.

<sup>28</sup> Nëca tsi quiha Quënëhacanish cabø jatihuahacani quiha, naa “Yoixëni cabø ya ja tocahacanina” ini cato.

<sup>29-30</sup> Jatsi Jesu mahuatsi quiha tarabinish cabá huaniquë. Bëquë-bëquëhi tsi quiha ja nëcacaniquë.

—Jë, jë. Mimë xabahamahuë arati xobo potas-catsai cató. ¿Tres barí tsi toa xobo nimati mëtsa ni mia pa? Cruz ax botëhuë iqui noa —nëa tsi ja nëcacaniquë pë.

<sup>31</sup> Jascaria tsi quiha arati ibo ba chama bo, yoba tiisimacanaibo, tihi cabá Jesu mahuaniquë jato ri:

—Huëtsa bo ja xabahamaquë; jama, jamë xabahamati mëtsama xo ra.

<sup>32</sup> ¿Noba Israél ca rey, naa noba chama-chamaria ni naa joni pa? Jaboqui cruz ax ja botëno ra. Jatsi

chahahuaxëqui noa ra noqui ri – i quiha jaca niquë  
jato ri chaninahi na.

Jasca, toá ca ja bëta tooxahacanish cabá Jesu  
ocahuaniquë jato ri. Anoma jato chani ini quiha.

*Jesu nanina*

*Mateo 27.45-56; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30*

<sup>33</sup> Matoroco barí tsi quiha tsëmonaniquë toa mai.  
Naama ini quiha ja tsëmonina. Tres hora bo quiha.

<sup>34</sup> Jarohapa tsi a las tres quiha joi pistiamá tsi  
Jesú quënaniquë:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?, naa “¿Jënixo tsi ëa  
mi jisbëriaha rë, noho Diós, noho Diós?” —i ja  
niquë.

<sup>35</sup> Toca tsi ja quënaquë tsi quiha,  
—Elías, naa Dios Chani yoanish ca quënahi quiha  
tonia —i jaca niquë toá ca niicanaibo.

<sup>36</sup> Jatsi quiha huësti ca joni jabaniquë jahuë  
chani nicahax na, tatë bixëna. Bixo tsi quiha vina-  
gre, naa jënënopi ca qui ja moosaniquë. Moosaxo  
tsi rëbiquirihaxo tsi Jesu ja amaniquë. Amapama  
tsi,

—No manaparino ra. No tsayano. Elías jomitsa  
botëmaxëna —i quiha ja niquë.

<sup>37</sup> Jatsi quiha Jesú quënatëquëniquë. Quënahax ja  
naniquë.

<sup>38</sup> Ja naquë tsi quiha arati xobó ca rotamë ca  
quëbëti raiti jaxcahacaniquë. Mana ax napata  
quiri ja jaxcahacani quiha.

<sup>39</sup> Jasca, Jesu bësojó ca nii ca soldado ratëniquë ja  
nahai ca jisi na. Ratëhax,

—Jabija xo ra. Dios Baquë yoi naa joni iqué rë —i  
ja niquë.

**40** Jasca, basima xo tsi Jesu nahai ca yoxa bá tsayaniquë. Toá tsi quiha mani iniquë María Magdalena; Jacobo, José, tihi caba jahëhua María; Salomé.

**41** Jabi naa yoxa bá Jesu banahuapaoni quiha mëbicasquí na, naa Galilea maí tsi ja iniquë no. Jasca, toá tsi quiha mani iniquë yoxa huëtsa bo ri, naa Jerusalén qui ja bëta bëcanish cabó.

*Jesu maihuahacanina*

*Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42*

**42** Capaima quiha bari iniquë. Chitahë-paimaria ini quiha jato joiti bari.

**43** Ja tsi xo toa méri tsi José, naa Arimateá ca racanish ca Pilato qui caniquë Jesu yora baaxëna, maihuacatsi na. Cahí tsi ja raquëniquë. Jabi jodiobá chama shinajaxëni ca naa joni ini quiha. Jasca, Diós nohiria bo otoxëhai ca ó pasohai ca ja ini quiha jaa ri.

**44** Jatsi quiha jahuë yora José baaquë tsi quiha Pilato ratëníquë ja rësoha quëscahua-yamahi na. Jatsi capitán quiha ja quënaniquë.

—¿Japa Jesu; ja rësoha? —i quiha ja qui ja niquë.

**45** Ja rësoha ca nicaxo tsi quiha José qui jahuë yora ja mëaniquë maihuahacati.

**46** Jatsi quiha sabana jiaxëni ca José copiniquë. Jahuë yora botëmaxo tsi quiha ja yaboniquë sabana paxá no. Yaboxo tsi quiha maiquini ó tsi jahuë yora ja jananiquë. Huëyohaca ca quini paxa ca quiha. Janaxo tsi quiha maxax chahitaxëni caiti qui ja taraniquë japaxëna.

<sup>47</sup> Jabi ja bëta iniquë María Magdalena, José jahëhua María, tihi cabo. Tihi cabá Jesu maihuaca ca iti jisni quiha.

## 16

*Jesu bësotëquënina*

*Mateo 28.1-10; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10*

<sup>1</sup> Jodioba bari huinocaqué tsi quiha María Magdalena, Jacobo jahëhua María, Salomé, tihi cabá perojome copiniquë, Jesu yora chëxaxëna.

<sup>2</sup> Copihax tsi quiha domingo baquishmarí tsi quiha Jesu mai jisi ja bocaniquë.

<sup>3</sup> Capama tsi,

—Jishopë. ¿Tsohuë ni toa no bax caití ca maxax bahama tarahaina rë? —i jaca niquë chaninahi na.

Pistiamca maxax ja ini quiha.

<sup>4</sup> Jama, taisquí tsi nii ca maxax ja jiscaniquë ra. Bahama ja tarahacani quiha.

<sup>5</sup> Jatsi quiha maiquini qui ja jicocaniquë. Jicoxo tsi quiha jato mënécayá ca joni shinapayo ja jiscaniquë. Sahuëti joxo sahuë tsaho ja ini quiha. Jatsi, ja raquëcaniquë tsayahax na.

<sup>6</sup> Jatsi quiha yoxa bo qui ángel chaniniquë.

—Raquëyamacana. Jesu, naa tooxahacahitahax ca ma mërahai cahëquia. Yama xo ra. Ja bësotëquëquë ra, ja yoani jascaria. Nëri bëcahuë. Ja janahacahitaha ca ma tsayaparino.

<sup>7</sup> Jatsi bocahuë. Pedro, jahuë rabëti bo, tihi caboyoata. “Mato bëbo Galilea qui cahi quiha. Toa xo tsi Jesu jisxëqui mato, mato ja yoani jascaria” icana jato qui —nëa tsi quiha yoxa bo qui ángel nëcaniquë.

<sup>8</sup> Jatsi jisbaya tsi quiha ja jabariacaniquë raquëhi na. Ja mëmë-mëmëcanacaniquë. Raquëhi tsi huëtsa bo qui ja chaniyamacani quiha.

*Maria Magdalena qui Jesu jisiquinina  
Juan 20.11-18*

<sup>9</sup> Semana jariapari ca barí tsi quiha Jesu bësotëquëniquë. Bësotëquëhax tsi María Magdalena, naa siete ca yoshi jayapaonish ca qui ja jisiquiniquë. Jahá ca yoshi bo ja niani quiha.

<sup>10</sup> Jatsi quiha María jisbayaniquë Jesu rabëti bo yoaxëna. Arahi jahuë rabëti bo ini quiha, cohuëhi na.

<sup>11</sup> Ja yoaha ca nicaxo tsi ja chahahuayamacaniquë pë. Jatsi,  
—Bëso xo Jesu ra. Jisquë ëa ra —i jato qui ja niquë.

*Dos ca banahuacanaibo qui Jesu jisiquinina  
Lucas 24.13-35*

<sup>12</sup> Jaquirëquë quiha jamëri ca quiniá tsi dos ca xabachá ca cocohai ca joni bo qui Jesu jisiquiniquë. Jato xobo qui cahi ja icani quiha.

<sup>13</sup> Jato xobo qui cahëxo tsi quiha Jesu ja jiscana ca ja yoacaniquë huëtsa bo qui. Jama, ja yoacana ca ja chahahuayamacaniquë pë.

*Jahuë rabëti bo qui Jesu jisiquinina  
Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23*

<sup>14</sup> Jarohari tsi quiha jahuë rabëti yoi bo oriquino tsi jato qui Jesu jisiquiniquë. Jisiquixo tsi quiha jato ja raahaniquë. Quëstoria ca chahahuati-maxëni ja icani quiha. Jabi bëso Jesu iqui ca jisnish cabô ja chahahuayamacani quiha pë jato chani nicaxo na.

**15** Jatsi quiha,

—Jatiroha ca mai qui bocana, jatiroha ca nohiria qui chani jia ca yoati —i jato qui ja niquë—.

**16** Xabahamahacaxëti xo tsohuëcara ca ë qui chitimihai ca ashimahacahax cato. Jama, quësohacaxëti xo tsohuëcara ca ë qui chitimiyamahai cato ra.

**17** Jasca, jisti bo ati mëtsaxëhi quiha ë qui chitimicanaibo. Jariapari tsi yoshi bo natsëcacaxëcani quiha noho janë no. Jatsi joi jamëri bo chanicaxëcani quiha.

**18** Jasca, jato mëquënë tsi quiha rono bo topiti mëtsacaxëcani quiha. Jasca, veneno pi ahi tsi rësoramacaxëcani quiha. Jasca, iquicanaibo jënimahuacaxëcani quiha jato ó tsi mëquë ja janacanai cató no. Tihi ca ati mëtsaxëhi quiha ë qui chitimicanaibo ra —nëa tsi quiha jato qui Jesu nëcaniquë.

*Nai qui Jesu tërohacanina*

*Lucas 24.50-53*

**19** Jaquirëquë jahuë rabëti bo qui chanixo tsi quiha nai qui Jesu tërohacaniquë. Jatsi quiha jahuë iti Jesú bini quiha Dios mënëcayá no.

**20** Jatsi quiha jahuë rabëti bá jisbayaniquë, jatiroha cato xo tsi Dios Chani jia ca yoaxëna. Jato bëta xo tsi Ibo Dios yonocobëquini quiha. Dios Chani ja yoacaquë tsi quiha anomaria ca jisti bo acacaniquë. Toca tsi jahuë Chani Diós oquëhuani quiha ra.

**Dios Chani  
New Testament in Chácobo (BL:cao:Chácobo)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chácobo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chácobo [cao], Bolivia

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chácobo

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
137aab31-418b-5455-a1a5-99b889cb7cfc